

andalán

Periódico semanal aragonés - N.º 229 - 3 al 9 de agosto de 1979 - 40 pts.

Bombas contra Guernica

Los últimos días, con sus muertos en el País Vasco y con sus muertos en estaciones y aeropuertos madrileños, han supuesto un choque brutal para el proceso político y para la opinión pública española. Una opinión pública y una clase política, que sin acabar de estar segura del incierto camino del país, esperaba que el apoyo de Euskadiko Ezkerra (y de su sustento y vigilancia poli-mili) al Estatuto de Guernica, y alguna declaración de representantes de Herri Batasuna, conglomerado político vinculado a Eta Militar, hacía confiar en una reducción de dramatismo y de violencia en las manifestaciones del problema vasco.

La estupefacción ha llegado en los calurosos días de tránsito entre julio y agosto, cuando en el Norte vasco se ha vuelto a ametrallar uniformes con sus personas dentro, y en los mayores centros de comunicaciones de la capital madrileña se han colocado indiscriminadas y mortales cargas explosivas, «a la palestina», coincidiendo dramáticamente las dos ramas de ETA en fórmulas de violencia militar que se esperaba ver paliadas por los nuevos datos políticos, y que en cualquier caso no tienen explicación política en los momentos actuales.

Porque si bien es verdad que la situación de los presos vascos en Soria preventivos en su mayor parte y sometidos a especiales regímenes por su dureza, que pueden llegar a rozar los límites de la tortura, y en cualquier caso de la ilegitimidad, es un error y una peligrosa provocación a un pueblo visceralmente solidario, y también es verdad que el Estatuto vasco es algo a aplicar e incluso pendiente de aprobar parlamentariamente, no es menos cierto que ambos temas: presos y autogobierno, comienzan a estar en condiciones de ser solucionados progresiva y pacíficamente, mediante movilizaciones de masas, que en el País Vasco son ejemplares, y mediante presión política, cuya unanimidad va en Euskadi desde el PNV hasta la izquierda radical.

Por ello pocas veces se ha podido afirmar con más claridad que en los actuales momentos que las acciones que todos indicios parecen atribuir a las dos ramas de ETA son asesinatos repugnantes y gratuitos, sin causa, sin finalidad, sin explicación. Y pocas veces ha habido tantos motivos como hoy para afirmar con energía que el problema vasco es un problema de todos los españoles y de todos los territorios que conviven bajo un mismo Estado.

Las dos ramas de ETA, y ahí entra una de las causas que ilustran la gravedad de la situación, cuando todos esperábamos el acercamiento de una de ellas a procedimientos «políticos», es decir, pacíficos, y el anulamiento práctico de otra de ellas, la más dura, la «militar», con sus últimas acciones, están armando ideológicamente a la ultraderecha, están alimentando en la práctica a los futuros beneficiarios del crecimiento, éste sí, en todo el país, de la derecha bárbara, intolerante, irracional.

Queremos pensar que la salvajada de las estaciones pueda ser atribuida a iniciativas individuales de militantes incontrolados, y que carezca del menor apoyo político por parte de nadie. Queremos pensar que los atentados personalizados en fuerzas de orden público sean asimismo obra de comandos autónomos sin ninguna referencia política ni apoyo colectivo. Queremos pensar, y confiamos en que así sea, que el propio pueblo vasco, y sus sectores más combativos, haya dejado de entender en este momento las causas de una resaca de muerte y violencia.

(pasa a la pág. 3)

Por fin, televisión



Desde el pasado 6 de julio —y tras ocho largos años de espera— los aragoneses tenemos nuestro Centro Emisor de Televisión. Menos de un mes, pues, lleva nuestro «prado del rey» emitiendo en precario, con notables carencias que esperamos sean subsanadas en un futuro próximo. Alguna de ellas —como la imposibilidad de cubrir la totalidad del territorio aragonés— puede desembocar en la paradoja de que no pocos aragoneses que están contribuyendo al sostenimiento de nuestro propio Centro Emisor, tengan que seguir viendo el programa catalán o valenciano.

¿Qué nos va a costar a los aragoneses tener nuestra propia televisión? (Informe en contraportada).

M. Labordeta Aniversario de un rebelde

En esta semana se cumple el X aniversario de la muerte de Miguel Labordeta, un rebelde por excelencia, que en los eriales culturales de Aragón y de todo el país durante la posguerra significó un generoso oasis de imaginación y cultura. Con una amplia evocación de su muerte escrita por su hermano José Antonio en las páginas 10 y 11, ANDALAN se suma al recuerdo del gran poeta aragonés.

Jaca

La razón de una comarca

Con motivo de la XVII edición de los Festivales Folklóricos del Pirineo, ANDALAN efectúa un análisis de la ciudad y de su entorno comarcal de la mano del alcalde, Armando Abadía, y de los líderes de la oposición democrática en la ciudad. Amplios reportajes y entrevistas en páginas centrales.

Pastor de Andorra

Del Ventorrillo a Nueva York

Tiene 64 años y quizá la mejor voz de Aragón. A sus años todavía canta porque «un día la voz se pierde y hay que asegurarse el futuro». A pesar de todo lo que ha visto y del mundo que ha corrido, su única obsesión es la de ser un buen ganadero. Entrevista en pág. 14.

El pataleo del MCA

He leído en el último ANDALAN (n.º 227), en la página dedicada a Huesca, el análisis que el concejal del PCE hace sobre la situación de la Corporación. Y me llama la atención la puya que con toda seguridad y sin muchas vacilaciones dedica al Movimiento Comunista: «Parece claro que el MC prefiere un alcalde de derechas para así desarrollar su política del pataleo».

Lo que para el Sr. Ibor parece claro a mí me deja perplejo conociendo desde hace tiempo a algunos militantes del Movimiento Comunista. Y desde mi punto de vista independiente reconozco en los hombres y mujeres del MC su entrega militante y su clara política de oposición a la derecha. Hasta ahora esas tendencias infantiles al pataleo que el concejal del PCE les atribuye, para mí eran un secreto y dudo mucho de que existan.

Creo que ANDALAN, como medio de diálogo y debate de los partidos de izquierda, debe brindar ahora la palabra a los «emeceros» de Huesca y que nos expliquen su postura en el Ayuntamiento oscense.

Si ese programa común de las fuerzas de izquierda e independiente fue imposible sería interesante conocer el porqué. No creo que ni el PCE ni el MCA propugnara en ningún sitio el triunfo de la derecha. Si de algo hay que arrepentirse habrá que analizarlo y aprender de los errores. Quizás ese «ambiente de trabajo y de camaradería» que Pascual Ibor dice que se está consiguiendo tendría que ser la base de avance en la izquierda, aceptando el pluralismo, subrayando lo que sea común, conociendo los análisis, la estrategia, las propuestas de los demás.

Estoy convencido de que a la «política del pataleo» los militantes del MC en Huesca no dedican muchos esfuerzos. Tendrán cosas más constructivas que hacer, como todo el mundo desde la izquierda. Entre la ofensiva de la derecha y lo que se ha dado en llamar el desencanto y el pasotismo no estamos muy sobrados de fuerzas como para tirarnos piedras a nuestro propio tejado, digo.

Miguel Miranda
(Zaragoza)

La música, a los pueblos

Me decido a escribiros después de leer el artículo que en el número 227 de ANDALAN aparece firmado por Félix Requejo y titulado Los músicos quieren vivir.

Ni que decir tiene que estoy plenamente de acuerdo con la música viva y con la aproximación del músico al pueblo, en este sentido considero muy positivas las ideas del Sr. Requejo respecto a actuaciones musicales veraniegas en el Jardín de Invierno, pero hay un concepto en el artículo con el que no acabo de estar conforme del todo.

Es el aspecto de la insistencia en recabar machaconamente «unos miles de duros» de la Diputación Provincial, cuando



yo, que por mi trabajo debo pasar muchos días en los pueblos, entiendo que es en éstos donde la diputación debe volcarse dejando la ciudad de Zaragoza para el Ayuntamiento. ¡Que ya es dejar!

Al fin y al cabo las 15.000 personas que disfrutamos de esta II Semana de Música Viva somos zaragozanos urbanos y es el Ayuntamiento quien debería subvencionar esas actividades culturales ciudadanas y no la Diputación.

A título personal pienso que sí cabría implicar a la Diputación en la música viva pero siempre y cuando esos actos musicales se hicieran en los pueblos. Llevar la música en vivo a nuestros pueblos donde sólo se oyen, casi, los discos de las sinfonías del bar y la discoteca de turno es una tarea que puede ayudar a superar el centralismo zaragozano que esta parcela musical de la cultura es tan rechazable como cualquier otro.

En fin, no sé si alguien tendrá en cuenta estas sugerencias alguna vez, mientras tanto vaya mi voz de ánimo para los músicos zaragozanos y la invitación a que prodiguen sus interpretaciones en los pueblos, fuera de la capital.

Juan Solans
(Zaragoza)

Merendarse a Huesca

He tenido ocasión de leer un ejemplar que comenta el artículo aparecido en la «Voz de España», de San Sebastián, sobre la «Selva de Oza». Dice el firmante que hay que tomarse muy en serio estas cosas y es cierto. Yo estoy preocupada por el caso catalán, que no es menos grave. No sé si están tergiversando la Historia, pero aquí hay una creencia muy generalizada a todos los niveles de que Huesca perteneció a Cataluña y debe volver a ella. También se apoyan diciendo que se habla catalán en algunas comarcas.

Pues bien, hace unos días conversando con un catalán de origen aragonés dije: «entre catalanes y vascos se quieren «merendar» la provincia de Huesca, pero no creo que los aragoneses lo consientan». A lo que me contestó: «Esto depende de Madrid y puede que Madrid ceda para que se calen».

Tarradellas ha estado en Madrid, y según dice no quiere dinero. ¿Qué quiere entonces?

Los aragoneses debemos des-
pertar.

A. Lascorz Torres
(Barcelona)

No hay convalidaciones

La Federación de Asociaciones de Padres de Familia ha podido informarse en su día a través de los servicios del Ministerio de Educación y Ciencia que en mayo de 1978 se introdujo una tabla de equivalencias entre la enseñanza profesional belga y española. Esta tabla constituía el elemento esencial que debía de permitir la convalidación automática de los estudios de una mayoría de jóvenes emigrantes, los cuales, de regreso a España, tienen una necesidad vital de convalidar sus estudios para encontrar trabajo.

Lo complicado del reglamento aún vigente y el desconocimiento de la enseñanza belga por parte de los funcionarios del MEC hace que los jóvenes pierdan más de un año en obtener las convalidaciones y, lo que es más grave, en muchos casos ni siquiera llegan a obtenerla. Es fácil imaginar los trastornos y perjuicios que todo esto supone para las familias emigrantes.

Para esta Federación resulta incomprensible y considera especialmente grave que el proyecto remitido por la Agregaduría de Educación de Bélgica no se haya traducido todavía en una orden ministerial con valor legal. Sólo puede explicarse este retraso de más de un año por la desidia o la incompetencia de los funcionarios, o quizá por falta de voluntad de las autoridades competentes.

En cualquier caso, esta Federación, reunida en Asamblea general, protesta con la máxima energía por este injustificable retraso.

FAPEB
(Bruselas)

Hermanos, no «primos»

Una colletta de chobéns emos leyito a carta publicata n.º 211 d'ANDALAN por otros chobéns catalueños, y asinas como emos beyito bels aspectos positivos, también otros negabibos.

Semos d'aluerdo en que en bels puestos d'Aragón se charra en un catalueño dialectal, pero isto no ye enchaquia ni alazé pa reibindicar territorios. A luenga no ye l'único fautor

que caracteriza una nazionalidá. (Por exemplo, en Ateca u Calamocho se charra en castiellán, y por ixo no deixan d'estar Aragón).

También sapemos que l'imperialismo d'as clases domináns de l'estáu español ye estricallato l'identidá d'as diferéns nazions. Pero Millor, bi-eba de charrar d'as clases domináns d'as nazions domináns (como Catalueña). Dito d'atra estraza; n'Aragón enduramos l'imperialismo de Madri... ¡Pero también l'imperialismo de Barzelona! Y isto ni bi-ha de obvida-ne.

Lo feito de clamar polacos à os catalueños no ye pas una embezia ni cosa d'ixo. No más que ye cutiano n'Aragón meter motes a os diferéns pueblos. (Gabachos à os de Franzia, cheposos à os de Zaragoza, etc.). N'isto pos, soz trafucáus.

D'atra parti creyemos que no ye democratico furtar (que no ye atra a parola) puestos como a Ribagorza, cuan os suyos abitáns an dito que ers son aragoneses. ¿Por qué no queréz un referéndum? Porque ha s'ha feito y os resultáus son plateros: Litera, Baxo Zinca, etc., son Aragón.

O feito de que isto siga una «recuperació nacional» no ye pas craro. ¿No serán os oxetivos economicos —y no culturáls— os que empentan à ista agluzión?

Y si imos t'a Istoria, beyemos que Ribagorza, dimpués de chuñi-se con Sobrarbe, pasó t'Aragón por meyo de Sancho lo Mayor, y cuan o Rei Chaime I fazié Catalueña à Ribagorza, o pueblo de Ribagorza, no deixé d'escamochar dica que Chaime II ascuité as suyas chustas demandas, y de nuabo Ribagorza tornó t'Aragón.

Ye berdá que qui tresbate l'orixen tresbate l'identidá, y por ixo Ribagorza no ha de tresbatir lo suyo orixen craramén aragonés.

Tamién ye berdá que os rios no trosan, sino que chuñen, y por isto as mugas entre Catalueña y Aragón eban d'estar entre a Noguera Ribagorzana y a Noguera Pallaresa, y no por a Noguera Ribagorzana. (Bi-ha de remerar que a marxén cuha idrografica d'a Noguera Ribagorzana, ye parti d'o biello condáu aragonés de Ribagorza.)

Asinas que qui siga democratico, qu'adempríbe o que a chen ha dito, y a chen d'a Ribagorza ha dito que ye d'Aragón. Y qui no siga democrático...

Que semos chirmáns, no «primos». Dica atra.

Una colletta de chobéns
(Zaragoza)



andalán

Edita Andalan S. A.

Juntá de Fundadores

Presidente: José Antonio Labordeta

Miembros: Luz Abadía, Mariano Anós, José Antonio Báguena, Aurelio Biarge, José A. Biescas, Gonzalo Borrás, Juan José Carreras, Angel Conte, José Juan Chicón, Angel Delgado, Javier Delgado, Antonio Embid, José Luis Fandos, Eloy Fernández Clemente, Rafael Fernández Ordóñez, Carlos Forcadell, Emilio Gastón, Mario Gaviria, Luis Germán, Luis Granell, Enrique Grilló, Juan Antonio Hormigón, Mariano Hormigón, Joaquín Ibarz, Pablo Larrañeta, José Luis Lasala, Julia López-Madrado, José Ramón Marcuello, Luis Marquina, Santiago Marraco, Lorenzo Martín Retortillo, Enrique Ortego, José Luis Rodríguez, Manuel Porquet Manzano, Dionisio Sánchez, Agustín Sánchez Vidal, Plácido Serrano, Juan José Vázquez, Luis Yrache.

Director: Pablo Larrañeta

Humor: Azagra, Baiget, Iñaki, Lahuerta, Rabadán, Robles

Fotografía: Jacinto Ramos

Administrador: José María Lagunas

Publicidad: José Ignacio Sanz Castelnou

Redacción y administración: San Jorge, 32, pral.

Teléfonos (976) 39 67 19 v 39 67 36

Apartado 600 ZARAGOZA - I

Imprime: Cometa, S. A. Carretera Castellón, km. 3,4. ZARAGOZA

Depósito legal Z-558-1972

CONTROLADO POR



Bombas contra Guernica

(viene de la pág. 1)

Todos tenemos la palabra, pero la tienen sobre todo las fuerzas políticas y el pueblo vasco, porque los atentados de los últimos días son crímenes sin explicación, que de ninguna manera pueden ser justificados por un aviso previo al que no siguió un desalojo que habría sido oportuno, ni porque los presos de Soria sigan en condiciones dudosas e injustas. Por estos crímenes han quedado debilitadas las esperanzas en que el problema vasco, y el problema español, superen la dialéctica de conflicto civil, represión, exilio, presente en nuestra historia desde hace siglo y medio.

Tampoco ayudan al desarrollo pacífico de nuestra comunidad las insensatas voces de una derecha montaraz que no parece sino alegrarse de encontrar apoyo argumental a sus proyectos en toda clase de catástrofes, ni quienes sin mancharse en el polvo de la ultraderecha se aprovechan de su existencia haciéndose candidatos a futuros salvadores, ni quienes desde el Gobierno parchean irresponsablemente las situaciones. Ni los que pasan de todo en un país en el que no se puede pasar de nada porque está por hacer y construir.

La herencia del franquismo va a ser larga y pesada. No nos la vamos a quitar de encima tan fácilmente, aunque no la percibamos con nitidez en cada momento. El aplazamiento durante cuarenta años de todos los problemas de nuestra sociedad, el exterminio de direcciones políticas y obreras, la represión popular, el sistemático desprecio de los derechos humanos durante casi medio siglo trae como consecuencia la despoltización de la sociedad, el desencanto, el arrivismo político, el trasla-



do de la clase política del régimen anterior a las actuales butacas del mando y de la responsabilidad sin mayores problemas, trae también la inclinación a demostrar la fuerza con violencia y con sangre, el terrorismo respuesta; el terrorismo alemán, el terrorismo italiano, el terrorismo español.

Cuando la pena de muerte ha sido eliminada del ordenamiento jurídico, cancelando una etapa propicia a su frecuente uso, aplicarla por decisión individual o de grupo es retroceder al puro fascismo.

RENAULT



Hermanos Domínguez

JACA — Tif. 36 07 44

Refugiados vietnamitas ¿Quién los quiere?

No son altos funcionarios, generales o financieros del régimen de Thieu, éstos hace meses que se instalaron en Norteamérica, pero tampoco simples fugitivos de un feroz régimen comunista como nos lo presentan los medios de comunicación occidentales. Uno de ellos entrevistado en un campo de acogida en Hong-Kong declaraba: «Tras la liberación nos llevaron fuera de la ciudad a trabajar la tierra, no queremos ser campesinos, queremos seguir en nuestros antiguos oficios de dependientes, empleados de banca, etc., por eso elegimos la libertad».



Vietnam del Sur, arrasado por el napalm americano, con ciudades que concentran a cientos de miles de excampesinos, refugiados de guerra, con una economía dependiente durante años de las inversiones de guerra americanas, tiene que recomponer no sólo su economía sino su propia estructura social. Gran parte de los vietnamitas residentes en las grandes ciudades del Sur, integrados en una sociedad artificialmente creada, viviendo de los residuos de unos EE.UU. consumistas no han podido material y psicológicamente integrarse en el brutal esfuerzo de reconstrucción del país. No es un problema de anticomunismo o de falta de libertades (aunque sin duda influyen estos temas) sino del hundimiento de una forma de vida y la incapacidad de integrarse en otra.

Vietnam no puede económicamente mantener a cientos de miles de ciudadanos que, en el momento de la liberación pertenecían a sectores terciarios, improductores. La decisión de su Gobierno ha sido darles vía libre para el extranjero, deshacerse de ellos. ¿Condenable?, puede ser. Pero en Camboya, cuando los Khemers rojos decidieron prohibir la salida del país, militarizar la población y obligar al abandono de las ciudades, las mismas voces que hoy exigen al Gobierno de Vietnam que cese la salida de refugiados, clamaban contra aquella medida.

Hay una lógica irónica en la actitud de Hanoi. «Si fueron los occidentales los que destruyeron nuestro país y se beneficiaron con las industrias de guerra, que carguen ellos con el problema». Y occidente

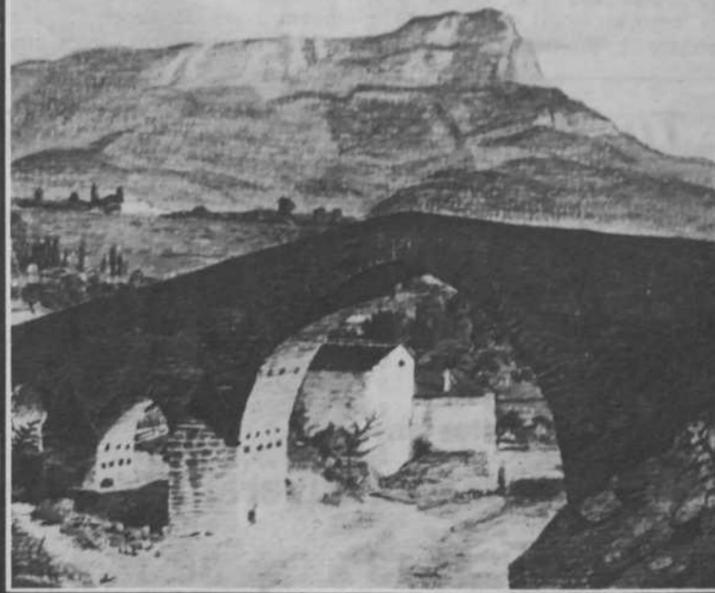
puede dar acogida, vivienda y trabajo a cientos de miles de refugiados. Puede pero no quiere. Mientras condenan la actitud del Gobierno de Vietnam y lamentan la suerte de los refugiados, los Gobiernos de occidente niegan, incluso a través de la fuerza, la entrada en sus países de la mayoría de los refugiados. Se llega a seleccionar en cada barco a los más fuertes y capacitados y al resto se les condena a morir de hambre o ahogados en las aguas del Mar de China. Qué lejos están los tiempos en que en los EE.UU. era moda, entre las familias pudientes, acoger a un huérfano de guerra vietnamita.

Pero aún han servido para algo los miles de refugiados muertos, de un lado como munición anticomunista para los medios de comunicación, de otro como justificación para negarse a pagar a Vietnam las reparaciones de guerra acordadas en el momento del armisticio. Occidente, inmerso en una profunda crisis económica, no desaprovecha nada, todo puede ser útil, hasta los cadáveres de los refugiados vietnamitas.

Ramón Górriz
Javier Serrano

¡ Ya está a la venta la...!

GUIA DE JACA Y SUS VALLES



CASA EMILIO

COMIDAS

Avda. Madrid, 5

Teléfonos:
43 43 65 y 43 58 39

El Monasterio de Veruela, liberado del «ghetto musical»

Alguien que trataba de convencerme de que no debía dar respuesta alguna al artículo publicado en ANDALAN el pasado 13 de julio bajo el título de «Un extraño ghetto musical», me aducía como base de su argumentación que «no ofende quien quiere, sino quien puede». Efectivamente. Pero lo cierto es que no me siento ofendido en absoluto, aun cuando como creador y promotor del «ghetto musical» tendría sobradas razones para estarlo. No estoy ofendido. Más bien estoy estupefacto. Estupefacto de ver con qué ligereza se trata de hundir algo tan trabajosamente forjado y de lo que sólo beneficios pueden derivarse para nuestro país, y para la ardua y urgente empresa de arrancarnos del estado de subdesarrollo cultural en el que, aún nos encontramos.

Como no podía creer en la mala fe de una publicación como ANDALAN, atenta siempre a profundizar en la verdad y a prestar sus páginas a la defensa de causas justas y honestas, solicité de su Redacción se me concediese la misma oportunidad que al autor del alegato contra mi proyecto, para poder de este modo ofrecer a sus lectores una información respecto a él mucho más completa y directa que la que puedan haber obtenido de la lectura de un artículo que sin duda nunca se habría redactado en estos términos si su autor hubiese mantenido previamente un mínimo cambio de impresiones conmigo.

No es aconsejable juzgar las cosas sin haber manejado como mínimo dos fuentes de información contrastadas. Y menos aún es hacerlo teniendo como únicos informantes, como ocurre en este caso, a personas en las que existe una abierta animadversión hacia nuestro proyecto y no por sí mismo, sino por la merma que sobre su actual dominio sobre el Monasterio de Veruela puede conllevar su ubicación en dicho cenobio.

No deja de resultar sospechoso que del medio centenar de comentarios periodísticos —todos ellos positivos— que hasta la fecha se han producido respecto a nuestro proyecto (debidos a personas como Tomás Marco, Andrés Ruiz Tarazona, Eduardo Sotillos, Antonio Fernández Cid, Peridis y un largo etcétera) el único disonante y discordante sea el



Veruela, en el candelero de la polémica.

publicado por el señor José Luis Fandos en ANDALAN.

O todos cuantos se han manifestado públicamente o en privado respecto al proyecto se hallan en un error y el señor Fandos, en consecuencia, es un clarividente, o bien todas esas personas se manifestaban respecto a algo de lo que tenían una información amplia y desapasionada, y el señor Fandos, por el contrario, escribe respecto a él con una enorme buena voluntad pero con una pésima y deformísima información.

Morir antes de nacer

No le quepa duda, señor Fandos, de que el medio centenar de jóvenes músicos procedentes en su mayoría de familias modestas que jamás habrían podido soñar con tener una oportunidad como la que, ahora se les ofrece, gratuitamente, por supuesto, y para los que lo que Vd. llama «ghetto musical» constituye la mayor ilusión de sus vidas, no le quepa duda de que esos jóvenes, absolutamente apasionados con el proyecto, no apreciarán demasiado el flaco servicio que les ha prestado al tratar de hundir algo con lo que todos ellos habían soñado alguna vez sin osar a hacerse ilusiones de que pudiera existir, por aquello de que «sería demasiado bello para ser realidad». Frase ésta que ha salido de los labios de todos cuantos han tenido conocimiento del proyecto, lo que no deja de resultar curioso por cuanto el único recelo que éste ha provocado es el de su propia perfección. A tal extremo estamos acostumbrados a que las cosas se hagan deficientemente o a que aquello que realmente merece la pena, muera antes de nacer.

Muerte que otros, antes que

el señor Fandos, ya nos han deseado e incluso propiciado. Pero se trataba exclusivamente de ese tipo de personas que desgraciadamente todavía perviven en la Administración de nuestro país y cuya única función, a falta de la más elemental labor creadora, consiste en hundir las ideas ajenas, sin duda para evitar que al florecer esas ideas, su incapacidad resulte demasiado notoria y evidente. Se trataba de un ex-secretario de Estado que no tuvo la elemental perspicacia de comprender que nada podía contra un proyecto tras el que no hay ni dinero, ni personas influyentes, ni «santones» de esos que echa de menos el señor Fandos en su artículo, sino única y exclusivamente una absoluta e indestructible voluntad de hacerlo realidad, un férreo propósito que se nutre precisamente del convencimiento de que este proyecto, mucho más que un mero proyecto musical, constituye la segunda gran oportunidad que se ofrece a la juventud de nuestro país de asumir el protagonismo que le corresponde, no ya en el ámbito de la cultura, sino en todos los órdenes. La primera oportunidad fue y es ese bellissimo empeño que constituye «La ciudad de los muchachos», única empresa auténticamente juvenil con la que se puede emparentar, en cuanto a su espíritu, la creación por nosotros de la «Joven Orquesta de Cámara de España», de la «Orquesta Universitaria Española» y en el futuro de la «Camerata Iberoamericana», y de una gran orquesta sinfónica juvenil resultante y compendio de todas ellas.

Lo que quiere decir que al triunfar nuestro empeño habremos abierto la brecha para que experiencias similares, en otras áreas, puedan prosperar, pro-

porcionando a los jóvenes la posibilidad de acceder a una formación que hasta la fecha ha estado reservada a los hijos de familias millonarias, inquilinos habituales de esas «selectas» y «selectivas» escuelas en las que, por así decirlo, se «perpetúa la especie» y se abona la soberbia de un sentimiento elitista y de clase contra el que si sería necesario dirigir muchos artículos como el que el señor Fandos, injustamente, nos dirige a nosotros.

Amplios sectores o ineptas camarillas

Injustamente en todos y cada uno de sus puntos, pues acusar de «causar daños irreparables» en un monasterio a unas personas que han consagrado sus vidas a la defensa del Patrimonio Artístico, que han salvado sesenta monumentos y que fueron los creadores de la Asociación «Arte en peligro», primera asociación nacional creada a este fin en nuestro país, resulta poco menos que hilarante.

Como su acusación de insolencia musical dirigida a un proyecto con el que han colaborado músicos como E. García Asensio y Odón Alonso, amén de los antes citados y en el que van a participar como profesores maestros internacionales de la talla de Ruggiero Ricci o Laurant Fenyves, amén de varios de nuestros mejores instrumentistas y pedagogos musicales. Si la lindeza de «insolvente» va dirigida contra mí, autor y promotor de un proyecto que ha sido calificado como «modélico» por músicos de nuestro país y de fuera de él, creador hasta la fecha de tres orquestas en funcionamiento, amén de las proyectadas, y ello en un país en el que apenas existen orquestas, me atrevería a decir que ojalá proliferaran entre nosotros muchos «insolventes» como yo. Y particularmente en Aragón, una de las regiones musicalmente más deprimidas del país, sin duda gracias a la eficaz labor de sus informantes, esos «amplios sectores musicales zaragozanos» que sería bueno saber hasta qué punto son «am-

plios» sectores y no insignificantes e ineptas camarillas «pseudomusicales». No otra cosa induce a pensar la afirmación de que «las orquestas de cámara no tienen actualmente ninguna viabilidad», afirmación que constituye una de las más peregrinas y solemnes barbaridades que yo haya escuchado en los últimos años. Destacados músicos zaragozanos y el propio Conservatorio de esa ciudad, no han dado sino muestras de su entusiasmo al conocer la ubicación del proyecto en Veruela.

Los 7 alcaldes del somontano, esos «amplios sectores musicales» y Vd. mismo, señor Fandos, pueden dormir tranquilos. Si Aragón, como parece, no desea nuestra presencia en Veruela, no vamos a condenarles a soportarnos amparándonos en el acuerdo plenario y unánime tomado por la Diputación de Zaragoza. Nuestra institución va a convertirse pronto en uno de los focos culturales más importantes del país, y si Aragón no nos quiere, es evidente que no van a faltarnos pretendientes.

De hecho, si a Aragón fuimos porque se nos llamó insistentemente y se nos acogió con verdadero apasionamiento. Pero a juzgar por cuanto Vd. afirma en su artículo, es evidente que las cosas han cambiado. De lo contrario parece obvio que al menos un solo aragonés habría manifestado públicamente su disconformidad con el contenido de su alegato. Y eso no ha ocurrido.

Aragón no tendrá que soporiar el ignominioso baldón de dar cobijo en sus tierras a este execrable «ghetto musical», a este puñado de jóvenes ejemplares dispuestos a consagrar sus vidas y su esfuerzo a la potenciación de la cultura en nuestro país a cambio de una sola cosa: que se les proporcione la oportunidad de formarse.

Enhorabuena, señor Fandos. Con muchos «desanimadores culturales» como Vd., verá con qué facilidad conseguimos que España siga siendo el yermo de cultura que casi siempre ha sido.

Jorge M. Rivero San José

Tu Apartamento en el Pirineo amuéblalo en

YACA

Establecimientos en:

Primo de Rivera, 8 y Avda. de Francia, 35

Teléfonos 36 13 86 y 36 13 80

JACA



«La ponencia que se ha redactado en la Federación de Zaragoza de cara al Congreso extraordinario del partido sólo ha servido para aunar posiciones ideológicas para después del mismo y para demostrar que la tendencia que se agrupa en torno al actual secretario regional, Rafael Zorraquino, ya no tiene ninguna fuerza dentro de la organización provincial y regional

del PSOE en Aragón, han manifestado a ANDALAN algunos de los responsables directos de la ponencia que los socialistas zaragozanos han presentado al Congreso extraordinario del PSOE, que tendrá lugar el próximo mes de septiembre. La ponencia en cuestión ha sido el resultado de un «consenso» entre varias concepciones ideológicas y estratégicas de la función del PSOE en Aragón.

La ponencia zaragozana, al Congreso extraordinario

Los socialistas, bien avenidos

La ponencia que la Federación Provincial de Zaragoza ha presentado al Congreso extraordinario del PSOE no tendrá ninguna influencia en el desarrollo del mismo, según han manifestado a esta revista conocidos socialistas zaragozanos. A pesar de que se trata de una ponencia calificada de «síntesis», en Madrid las posiciones de los delegados se polarizarán en torno a las ponencias que ya se debatieron en el seno de

la Federación Socialista madrileña. En cualquier caso, según las fuentes socialistas zaragozanas citadas, la redacción de una ponencia en la Federación provincial de Zaragoza ha servido para establecer un debate teórico en profundidad y para clarificar las posiciones ideológicas y de los grupos que deberán asumir la dirección provincial y regional del Partido Socialista en Aragón después del Congreso.

La ponencia zaragozana es el resultado de la conjunción de tres ponencias anteriores que habían sido redactadas por grupos diferentes. Tras un contacto inicial de 40 militantes de la federación local de Zaragoza del PSOE, se inició un proceso asambleario con el fin de dar forma a una ponencia unificada.

El resultado final ha sido un texto en el que la parte programática procede fundamentalmente de la ponencia elaborada por el sector llamado de los «notables» (L. Fernández Ordóñez, Manuel Ramírez y otros), los esquemas y la estrategia del partido proceden del texto previo elaborado por sectores ugetistas y de la dirección provincial del PSOE (Manuel Ventura, Carlos Pérez, etc.) y todo lo referente a las autonomías, estructura del Estado y concepción del partido ha salido del texto redactado por un grupo de socialistas en el que predominan antiguos militantes del PSA (Pepe Bada, Luis Marquina, Andrés Cuartero, etc.).

Esta ponencia, que fue definida por Manuel Ventura, ganó tanto en la federación local como en la provincial a la presentada por Rafael Zorraquino, José Vicente Baquedano, Carlos Liberio, Alfonso Bartolomé, Fernando Gómez y otros militantes. Para la discusión de la ponencia se utilizó el método de las enmiendas a cada párrafo. Las votaciones resultaron favorables a la ponencia ganadora en una proporción de 2 a 1. En cualquier caso, el texto final incorpora todo lo referente a las incompatibilidades y al federalismo de la ponencia que iba firmada por Zorraquino y Baquedano.

Zorraquino acusa de boicot

Los socialistas aragoneses no llevarán ninguna posición unificada a nivel regional, ya que las federaciones de Huesca y Teruel no han redactado ni elaborado ponencia alguna. Sólo si los delegados, antes del



congreso extraordinario, tomaran algún acuerdo podría presentarse una postura unificada. Sin embargo, parece que no va a suceder así. Rafael Zorraquino, secretario regional del PSOE, manifestó a ANDALAN que el comité regional tenía la intención de presentar una única ponencia aragonesa al Congreso extraordinario, intención que fue sistemáticamente boicoteada por algunas agrupaciones, especialmente por la de Zaragoza.

Miembros de la agrupación de Zaragoza han señalado a esta revista que la Comisión Gestora del PSOE había dado instrucciones muy claras al respecto y que para llevar a cabo los planes del comité regional hubiera sido precisa la convocatoria de un congreso extraordinario regional que no se llevó a cabo.

El marxismo, instrumento idóneo

Rafael Zorraquino considera que la ponencia que se ha pre-

sentado al Congreso extraordinario ha sido democráticamente aprobada aunque le parece farragosa, sin estrategias y carente de una política clara de alianzas de clase. El secretario regional del PSOE, que no calificó en ningún momento de «socialdemócrata» a la ponencia presentada al congreso extraordinario, cree, sin embargo, que no cumple los objetivos que necesita cubrir en ese momento el partido socialista: clarificar la identidad ideológica y plantear una estrategia clara.

La ponencia vencedora considera al marxismo como «instrumento idóneo» en la lucha por el socialismo y sus redactores estiman que la presentada por Zorraquino, aparte de plantear aspectos tácticos radicales o inviables como el Gobierno de concentración nacional, se pierde en descripciones teóricas del marxismo sin llegar a plantear alternativas concretas.

José Luis Fandos

Tres caminos para el PSOE

A pesar de que pasan de 20 las ponencias propuestas al congreso extraordinario del Partido Socialista Obrero Español (PSOE), todo parece indicar que las posiciones de los delegados al citado congreso se polarizarán en torno a las tres ponencias que se han discutido durante el pasado mes de julio en el seno de la Federación Socialista de Madrid (FSM) del PSOE.

La primera de estas tres ponencias es la de las 59 tesis, también llamada oficialista, ya que ha sido redactada y firmada por un grupo de socialistas madrileños relacionados directamente con la antigua dirección del PSOE. Esta ponencia, que defiende posiciones muy próximas a la socialdemocracia europea, va firmada por conocidos socialistas, como Leguina y Barranco, y fue defendida en el debate de la FSM por Enrique Baron.

En el lado opuesto se encuentra la ponencia de la que aparece como responsable Francisco Bustelo y que representa al denominado sector crítico del PSOE, en el que se encuadran conocidos líderes como Luis Gómez Llorente y Pablo Castellanos. Esta ponencia, muy radicalizada al decir de importantes sectores socialistas, fue defendida en el seno de la FSM por Manuel Abejón, que fue quien dirigió las más acerbadas críticas contra la dirección del PSOE en el pasado 28 Congreso de este partido.

Existe una tercera ponencia que desde los medios de comunicación madrileños se ha calificado como de visagra, de síntesis y tercera vía. Aunque aparecen Alonso Puerta y Carlos Revilla como los responsables directos de esta ponencia, todo parece indicar que ha sido Fernando Claudín el inspirador teórico de la misma e Ignacio Sotelo el que le ha dado la redacción definitiva. En esta ponencia se establecen las bases de un socialismo de nuevo tipo, de corte moderno y europeo, alejado tanto de la línea alemana como de la francesa, la sueca y la italiana.

Al final de los debates en la FSM se redactó una ponencia que sobre la base de esta última asumía algunos puntos de la presentada por el sector crítico. En medios políticos de toda solvencia se afirma que Felipe González, que no asumirá ninguna ponencia para evitar radicalismos y polarizaciones excesivas, ha apoyado subterráneamente la ponencia de Alonso Puerta con el fin de «desnaturalizar» totalmente la de los «críticos».

No obstante, la Federación Socialista de Málaga, posiblemente, asumirá, presentará y defenderá en el Congreso extraordinario la ponencia original e íntegra de los críticos. La ponencia elaborada por la Federación provincial de Zaragoza, calificada como de «síntesis», parece que no tendrá ninguna influencia en el Congreso extraordinario del PSOE.



el rincón del tión

■ Los Diputados provinciales de la comarca de Barbastro no asistieron al último pleno de la Corporación provincial de Huesca porque su presidente, Aurelio Biarge, había acompañado al Ayuntamiento de Monzón en la visita que hizo éste al presidente de la Diputación General de Aragón para protestar por la ubicación de un hospital provincial en Barbastro.

■ Desde los inicios de la segunda quincena del

mes de julio es preciso pasar un control y mostrar en lugar bien visible una tarjeta de visita para entrar en las dependencias del palacio de la Diputación Provincial de Zaragoza y de la Diputación General de Aragón. La medida ha sido adoptada a raíz del encierro que protagonizaron recientemente en dichas dependencias conocidos líderes de la UAGA.

■ Los seis miembros que componen la Junta de

Gobierno del Ayuntamiento de Zaragoza podrán ponerse en contacto entre sí, y con el alcalde, a través de aparatos transmisores. Cada uno de estos aparatos tiene un alcance de 15 kms. y está conectado con un control de localización situado en el edificio Torresol de la Avda. de Valencia. El alquiler mensual asciende a 2.500 pesetas.

■ El anuncio de la «Guía de Jaca y sus Valles» publicado en el número 227

de ANDALAN (en el que se decía textualmente: «¡Atención, Jaca y sus Valles: la próxima semana puede haber novedades. El que avisa no es traidor!») y bajo el que se hacía constar su estricto carácter publicitario mediante el preceptivo añadido de la «R», ha sido interpretado en distintos sectores sociales y políticos de la ciudad altoaragonesa como una amenaza de bomba de ANDALAN contra el Festival Folklórico de los Pirineos. Sin comentarios.

El Mundial de fútbol llega a Zaragoza 300 millones por tres partidos

Zaragoza va a ser una de las sedes de la fase previa del Mundial de fútbol de 1982. En ella se van a jugar tres partidos, para lo cual habrá que hacer una inversión de cerca de 300 millones de ptas. De ellos, parte se recuperarán según sean los equipos que jueguen en la Romareda. El Gobierno, por su parte, también ha prometido contraprestaciones en obras de infraestructura a las ciudades que sean sede.

El Ayuntamiento zaragozano tiene ya pensada la solicitud de un crédito al Banco de Crédito Local, que lo concede con un interés del 11 % a pagar en 15 años. A nivel nacional también se piensa en diversas fórmulas de financiación, entre las que figuran dos quinielas, de las que el 22 % se destinaria a cubrir gastos.

El anterior Ayuntamiento fue quien hizo la solicitud de sede para el Mundial. La nueva corporación ha seguido con la misma idea y ha participado junto con miembros del Real Zaragoza y de la hostelería, entre otros, en el Comité Local pro-sede del mundial, que ahora se ha disuelto.

En su día vinieron a Zaragoza un delegado del Ministerio de Hacienda, otro de Obras Públicas y técnicos de la FIFA para ver las instalaciones de La Romareda. El Comité Local envió un informe con las condiciones que Zaragoza ofrecía. Y al final, a la hora de designar las ciudades, no se ha seguido un criterio riguroso, sino que se han concedido todas las peticiones.

Obras de 300 millones

Pese a la menor rigidez de exigencias, el Ayuntamiento de Zaragoza deberá acondicionar la Romareda y la ciudad en sí. El campo de fútbol tendrá que reunir las medidas reglamentarias. Hacen falta vestuarios nuevos, servicios sanitarios para espectadores, consultorio médico, mejorar la iluminación para poder retransmitir en color por televisión, palco para autoridades con una capacidad mínima para 200 personas, una tribuna para la prensa con 200 pupitres y su respectivo teléfono, 55 cabinas cerradas para radio y televisión, cuarto de revelado fotográfico, salas de entrevistas y una sala de prensa.

El mayor gasto va a ser el destinado a las necesidades de los medios informativos. El Ayuntamiento cuenta con el ofrecimiento del Patronato de la Feria de Muestras, que piensa cederle la planta noble (aunque dicha Feria se haya trasladado de lugar para las fe-

chas del Mundial) y que dispone de una sala de reuniones, cafetería, teléfonos, etc.

Sin problemas hoteleros

Los 300 millones que al Ayuntamiento de Zaragoza le va a costar ser sede del Mundial de fútbol, según palabras de su teniente de alcalde García Nieto, no se van a deducir del presupuesto ordinario, sino que irán en una de las partidas del presupuesto extraordinario. Se ha conseguido del Banco de Crédito Local la concesión de un crédito con un interés del 11 % a pagar durante 15 años. Y la ciudad se verá compensada por parte del Gobierno con unas obras de infraestructura.

Entre las necesidades que el Ayuntamiento de Zaragoza ha presentado al Gobierno para que las financie figuran la construcción de varios puentes sobre el Ebro, la de un ferrocarril urbano y ampliación de la red viaria. La cuantía del dinero con que el Gobierno español piensa compensar a los ayuntamientos no se ha detallado, pero se cree que será proporcional al desembolso hecho.

Un tema clave es también el de las plazas hoteleras. Las autoridades zaragozanas no piensan que vaya a haber problemas. De la misma opinión es la Asociación Profesional de Empresarios de Hostelería de Zaragoza, la cual ha elaborado un informe de la situación y capacidad de los hoteles de la ciudad y de un radio de 100 kms. En Zaragoza capital entre hoteles y hostales hay 4.198 plazas. En la provincia a menos de 50 kms. hay 659. Entre un radio de 50 y 100 kms. el número de plazas es de 1.268. A más de 100 kms. hay 1.388. El nivel de ocupación de las plazas suele ser bastante bajo,

ya que la mayoría de clientes de los hoteles son de paso. Esta capacidad, mediante camas supletorias en casos extraordinarios, se puede ampliar en un 10 ó 20 por ciento. De cualquier manera todo dependerá de los equipos que vengan a jugar a Zaragoza. Salvo que venga algún conjunto europeo, los problemas de hospedaje son mínimos.

El gran beneficiario será el Zaragoza C.F. que podrá disfrutar después de las mejoras que se hagan en la Romareda y que por su condición de arrendatario del campo no hará ningún desembolso. ANDA-



La Romareda: caro escenario de tres partidos

LAN no ha podido recoger la opinión del Club ya que los responsables consultados no sabían nada del tema (lo lleva el presidente, según afirmaron) y el señor Sisqués no quiso hacer declaraciones a esta revista.

Será beneficiaria también la hostelería, sobre todo si le acompaña la suerte en el sorteo y viene a Zaragoza algún equipo de los grandes. Y nos

beneficiaremos todos, en opinión del teniente de alcalde García Nieto, la ciudad se promocionará y podrá disponer, después del Mundial, de las obras que se hagan con vistas al mismo, como pueden ser algún pabellón deportivo anexo a la Romareda, algún otro campo de calentamiento con pistas de atletismo, etc.

L. Campos

Gallur

La espantada de los cerdos

Unos acuerdos de 1968 entre el Ayuntamiento de Gallur y una empresa porcina privada, PORCINESA, S. A., supusieron el desahucio de los arrendatarios agrícolas de 40 hectáreas de propiedad municipal, que afectaban a unas 1.000 personas. Posteriormente, además de incumplir la mayor parte de las condiciones de los acuerdos, entre otras la puesta en regadío de 1.500 hectáreas de secano de monte público, suspendió pagos y General de Piensos, S. A., principal acreedora de aquella, pasó a gestionar esos terrenos de propiedad municipal mediante intervención judicial.

En la solicitud al Ayuntamiento de terrenos en el monte público, Porcinesa se comprometía a instalar una granja porcina con capacidad para 1.200 reproductoras y una producción anual de 24.000 cerdos. De las 40 hectáreas solicitadas, 13 hectáreas y media se iban a dedicar a la explotación ganadera, edificándose en un 10 % de las mismas y destinándose el resto al cultivo de forraje; 3 hectáreas se iban a dedicar a viviendas y servicios, edificadas en un 25 %, destinándose el resto a zonas verdes, calles y huertos familiares; las 23 hectáreas y media restantes se dedicarían para cultivo con el que alimentar los cerdos.

Compromisos mil

Porcinesa se comprometía mediante contrato administrativo a levantar el complejo ganadero en 10 años, y a crear entre 40 y 50 puestos de trabajo. En la misma sesión de ene-

ro de 1968 la empresa porcina se comprometía, según la solicitud, a poner en regadío 1.500 hectáreas de secano del monte municipal. Esta propuesta sólo contó con un voto en contra, el del teniente de alcalde Mariano Gracia. El canon anual a satisfacer por Porcinesa, según el acta municipal consultada, estaría entre las 3.000 y 4.000 pesetas frente a las 700 pesetas por hectárea que pagaban los agricultores arrendatarios.

Aves por cerdos

Al cabo de 10 años Porcinesa sólo ha construido unas simples naves. No ha instalado ni siquiera los cerdos de la explotación ganadera, que han sido sustituidos por aves. Es decir, la comprometida explotación porcina se ha convertido en una granja avícola de tamaño medio. Porcinesa, de la que figuraba como apoderado en las negociaciones con el Ayuntamiento de Gallur, Juan José Badiola, suspendió pagos. Ge-

neral de Piensos, S. A. (GENSA), con fuerte participación de la familia Palacios Redondo, que tiene en propiedad unas importantes instalaciones avícolas en Alfaro (Logroño), además de otros negocios de piensos compuestos en Aragón, y relaciones con la empresa multinacional «Nanta», fabricante de correctores vitamínicos minerales y concesionaria de formulaciones de piensos compuestos, pasó a gestionar la empresa ganadera mediante intervención judicial. GENSA era el principal acreedor de Porcinesa, S. A.

Recursos tras recursos

El Ayuntamiento de Gallur presentó a principios de este año una demanda de desahucio en vía ordinaria contra Porcinesa, por incumplimiento de compromisos, que fue desestimada por el juez correspondiente en base a que correspondió a la jurisdicción administrativa, por ser el Ayuntamiento de Gallur un ente de la Administración local, resolver el caso y no a la jurisdicción ordinaria. Anteriormente, en el año 1977, ya se había presentado recurso jurisdiccional de lesividad contra Porcinesa, que había sido desestimado por el juez en base a la imposibilidad de declarar lesivos los contratos administrativos.

En la actualidad, según fuentes consultadas por ANDA-LAN, el Ayuntamiento de Gallur está preparando un nuevo recurso, esta vez por vía administrativa, solicitando la rescisión del contrato con Porcinesa por incumplimiento del mismo. Mientras tanto, las 40 hectáreas de patrimonio municipal están bajo la gestión de Gensa, por intervención judicial, pese a que no están inscritas en el Registro de la Propiedad a nombre de Porcinesa, trámite que no se formalizó. Entre las condiciones del contrato también figuraba que en el plazo de 25 años de explotación por parte de Porcinesa toda la obra e instalaciones realizadas revertirían al Ayuntamiento. Para eso aún tienen que pasar 15 años.

P. Díez

Confiterías ECHETO

Dulces típicos
Caramelos «Besitos»

Pl. Catedral, 4 y 5. Tel: 360343
Pl. Calvo Sotelo, 7. Tel: 361630
Jaca

Bar Jardín

aperitivos

Avda. Jacetania, 8
Pza. San Pedro, 8

Jaca

Formación profesional para adultos

Un negocio demasiado fácil

Las demandas de varios trabajadores contra una empresa de pomposo nombre, Centro de Formación Profesional y Empresarial para Adultos (Forpra), pero poco contenido, han servido para poner de manifiesto un montaje que podría ser un pufo pedagógico y, sobre todo, para demostrar una vez más que la enseñanza privada puede ser un buen negocio.



Hace ahora aproximadamente un año, José Manuel Gómez Moreda, un hombre con problemáticos antecedentes mercantiles, y José Vicente Baquedano, presidente de la Asociación de Cabezas de Familia de Las Fuentes y destacado miembro del PSOE zaragozano, junto a algunos otros socios menores, crearon FORPRA. Con un capital inicial de sólo 100.000 pesetas, del que Gómez aportó casi el 70% y Vicente el 25%, y aprovechándose del vacío existente en el campo de la formación profesional (FP) de adultos, organizaron los primeros cursos de FP-I rama Sanitaria.

Un negocio fácil de montar

El sistema era bien sencillo: se elige una ciudad y se contratan aulas de un colegio, religioso a ser posible para dar mayor imagen de seriedad, para utilizarlas durante la noche; luego se buscan profesores que quieran ganarse un sobresueldo trabajando algunas horas extras. El paso siguiente es la propaganda de los cursos en prensa, radio, buzones, etc. La posibilidad de adquirir un título oficial que posibilite el as-

censo profesional suele ser un buen señuelo para muchos trabajadores que acuden a informarse, y ya está el negocio en marcha.

Al matricularse, cada alumno debe abonar unas 5.000 pesetas y el curso no comenzará hasta que haya alrededor de 40 alumnos: 200.000 pesetas, que permitirán a los organizadores hacer frente a los primeros gastos, hasta tanto, ingresan las 140.000 correspondientes a la primera mensualidad, a razón de 3.500 pesetas por alumno, que se pagan por anticipado. Esta última cantidad (140.000 pesetas) llegará puntualmente a la caja de la sociedad cada mes por cada uno de los cursos que se organicen, mientras que el alquiler del aula y el pago de los tres profesores que se precisan no suele suponer más de 50.000 pesetas mensuales. La diferencia entre ingresos y gastos es francamente sustanciosa.

El aspecto pedagógico no crea demasiados problemas. Basta tomar los programas oficiales del Ministerio de Educación y editar unos mini-textos a toda prisa —incluso a ritmo de dos libros por semana, realizados por el mismo personal que lleva la oficina central— que sinteticen la materia, dado

que los únicos textos de FP que existen en el mercado están concebidos para alumnos de quince años. La falta de calidad que supone este sistema se suple con una portada en colores y un vistoso escudo de la empresa.

El imperio se tambalea

Este fue el sistema seguido por Forpra, que en sus mejores momentos llegó a contar con casi un millar de alumnos y más de 50 profesores, repartidos en 30 cursos que se impartían en Zaragoza (Colegio de los Maristas), Huesca (San Vitor), Pamplona (Escolapios y Maristas), Bilbao (El Salvador), San Sebastián (Belén), Gerona (La Salle), Barcelona, Zarauz, Tolosa, Vitoria, etc. Todo el sistema se controlaba desde la oficina de Zaragoza, instalada en Independencia, 22, con todo lujo de maquinaria y mobiliario, y hasta dos automóviles. En ella trabajaban un jefe de estudios, un coordinador, un administrativo y dos secretarías, además de un «asesor» —encargado de hacer las matrículas y que cobraba a comisión—, cargo que tenía equivalentes en otras poblaciones.

Por diversas causas, conocidas unas como el derroche excesivo en los gastos, y no tan claras otras, Forpra empezó a ir mal económicamente en el mes de enero pasado. Los empleados de la oficina de Zaragoza dejaron de cobrar sus sueldos desde el mes siguiente; hubo que devolver, por falta de pago, coches y mobiliario; numerosos acreedores, entre los que se cuentan las imprentas que editaron los libros de textos (Gráficas Vasconia, Navarro, Sanclemente) no pueden cobrar sus facturas.

Todos a la calle

El coordinador fue el primero en quedar en la calle, siendo declarado improcedente su despido por la Magistratura de Trabajo. Luego siguió el jefe de estudios, que consiguió de

la Delegación de Trabajo la rescisión de su contrato, a la vez que una investigación realizada por la Inspección de la Seguridad Social descubría irregularidades en las cotizaciones. Finalmente el despido alcanzó al resto del personal, incluido Vicente Baquedano, que era el responsable comercial de Forpra.

Los cursos de FP-I han seguido funcionando mecánicamente hasta el comienzo de las vacaciones, pues los profesores, que no han dejado de percibir sus sueldos, pues son ellos quines cobran a los alumnos y luego liquidan a la dirección descontando su parte, han seguido impartiendo sus clases. Pero no hay posibilidad alguna de control ni de dirección de la actividad docente, dado que Forpra no dispone en estos momentos de personal, ni siquiera de un solo titulado que garantice que la empresa puede cumplir su función pedagógica.

¿Es legal que Forpra funcione en tales condiciones? ¿Es aceptable que semejantes esquemas se apliquen al campo de la educación? ¿Se reanudarán los cursos en septiembre? ¿Se presentará a examen a los alumnos en octubre? En cual-



quier caso, y mientras alguien no lo impida, lo cierto es que cualquier día alguien puede volver a iniciar el negocio: basta con reunir 100.000 pesetas, elegir una ciudad, alquilar unas aulas...

L. G. P.

El Partido de los Trabajadores de Aragón comienza a andar



Javier Lázaro

Javier Lázaro ha sido elegido secretario general del recién constituido Partido de los Trabajadores de Aragón. El nuevo Comité Central regional está compuesto por 46 miembros —23 del antiguo PTE y otros tantos de la ORT—.

En una rueda de prensa, Javier Lázaro y Fernando Gimeno, ex-secretarios regionales de los partidos fusionados, expusieron las líneas maestras del

programa nacional y del programa municipal de su partido. En el programa nacional destaca su oposición frontal al Plan Energético Nacional y la rotunda negativa a los expedientes de crisis de las grandes empresas. El Partido de los Trabajadores de Aragón, que tiene entre 25 y 30 concejales, impulsará las Juntas Vecinales y su participación en la elaboración de los presupuestos del Ayuntamiento de Zaragoza.

La unificación de las centrales sindicales, Sindicato Unitario y Confederación de Sindicatos Unitarios de Trabajadores, según palabras del nuevo secretario general, será un hecho breve.

Los representantes aragoneses en el Comité Central de partido a nivel nacional son Javier Lázaro, Fernando Gimeno, José Ramón Biescas y María Jesús de Pablo, dos por cada una de las antiguas organizaciones.

P. D.

Bodegas Langa

Vinos y Licores

Pza. San Pedro, n.º 4

Jaca

Bar Gregorio

Especialidad en fritos

Saluda a su clientela

C./ San Nicolás, n.º 6
Teléf: 36 10 49

Jaca

Armando Abadía, alcalde de Jaca

«La comarca no existió hasta que nos la reinventamos»

El Festival Folklórico de los Pirineos —como tantas otras cosas en Jaca— tiene, desde sus inicios, un nombre propio: Armando Abadía, alcalde de los tiempos del dedo y recientemente reafirmado en su cargo a la cabeza de la lista de UCD. Desde los tiempos pioneros de «Radio Jaca» —de la que era el conductor— hasta llegar a la alcaldía, pasando por la presidencia del CIT local, Abadía Urieta es el jacetano que más rápida y brillante carrera política ha sabido acometer. A poco más de una semana de que comience el certamen folklórico, nos recibe en su despacho de dirección de la sucursal local de la Caja de Ahorros.

«Espero —comienza— que seas objetivo con lo que voy a decirte porque si hay algo que no sea ANDALAN, es objetivo» —y cuando dice esto, estoy seguro, está pensando en las veces que esta revista ha criticado de forma incontestable su actuación tanto como alcalde como director de la primera potencia económica local, la Caja. Tan incontestable, dicho sea de paso, que alguna vez ha utilizado públicamente frases enteras de ANDALAN para defenderse de críticas hechas desde otros medios—.

Hablamos de las «subjetividades» de la objetividad y entramos de lleno en la entrevista. Primer punto, la historia del Festival.

—El Festival no arranca de la nada sino de una filosofía muy concreta: la de la unidad y la amistad de los hombres, la de la valoración del hombre por encima de todo materialismo. Fue el primer español que a través los Pirineos en 1947 para iniciar el primer acercamiento, los primeros contactos, con los exiliados españoles. Me movía la idea de celebrar el Día del Emigrante, del exiliado, en realidad. Aquello no se llevó adelante porque la situación política de entonces no era proclive para este tipo de actividades. Luego, desde el CIT, fue posible echar adelante esta idea de unidad y amistad por encima de toda procedencia o ideología. Y esta idea, esta filosofía, es la que le ha dado al Festival de Jaca su auténtica singularidad.

—En varias ocasiones se ha rumoreado, sin embargo, que el Festival corría peligro de desaparecer...

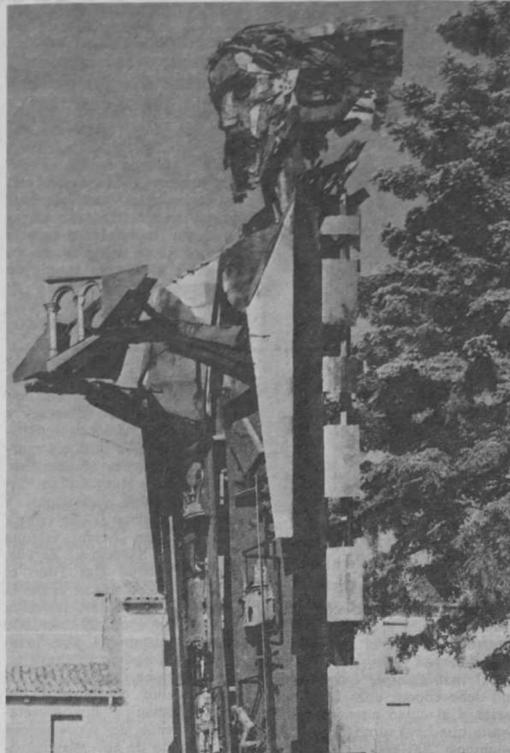
—En alguna ocasión, como, por ejemplo, en la pasada edición, hubo quien confundió el Festival con los Sanfermines o

los Sanlorenzos y hubo realmente un exceso de gamberrismo. Era no entender el Festival y querer aprovechar la situación con fines muy determinados. Yo siempre digo que el Festival vivirá mientras no lo chafemos nosotros mismos, mientras no haya patosos, ni tipos que salgan con una bandera proclamando que España mañana será republicana ni el típico niño de Fuerza Nueva. Si lo politizamos, nos habremos cargado el Festival.

No fue posible otro Jaca

—A nadie se le oculta a estas alturas que tras el Festival, tras todas las otras iniciativas de promoción de Jaca, está el intento de «vender» un tipo de ciudad excesivamente decantada hacia los servicios, ¿qué ha pasado entre tanto con el campo, con la promoción industrial?

—Cuando iniciamos la andadura éramos conscientes de que Jaca tenía una constante histórica, una importancia en el tiempo, pero que estábamos ante una ciudad absolutamente paralizada. Se nos planteaban las alternativas de los tres sectores económicos clásicos. Y nos las planteamos una por una. De un lado, estábamos ante un sector primario, el agrícola, en el que podíamos incidir muy poco desde el propio Ayuntamiento (aun así, intentamos la Mancomunidad Forestal de la Jacetania que la incomprensión de los grandes maderistas hizo inviable; u otros tipos de iniciativas, aún posibles, pero que no llegaron a prosperar entonces). De otro, en lo industrial, los Planes de Desarrollo impulsaron un tipo de economía dirigida que dejaba muy poca acción a los propios ayuntamientos. A pesar de todo, ahí está la idea, el Polígono Industrial Ja-



«La palabra Jacetania es ya familiar en Madrid»

ca-Sabiñánigo, tema nunca bien comprendido por Sabiñánigo. Pero es ahora cuando se puede invertir fuera de los Polígonos, no antes. Con todas limitaciones, el único camino estaba en la potenciación del sector servicios, donde sí cabía plenamente la iniciativa municipal.

—Un tipo de desarrollo que, sin embargo, puede pagarse a un alto precio...

—Todo desarrollo comporta un riesgo y un precio. Por ejemplo, en lo urbanístico. Cuando iniciamos nuestra andadura, tuvimos que jugar con un Plan de Ordenación Urbana ambiguo, pero era claro que si se ponían limitaciones, el inversor no venía. Las limitaciones hubo que ponerlas cuando el camino estaba ya abierto. Como todo en la vida, cada cosa tiene su circunstancia.

Los huecos

—Hay, sin embargo, una serie de servicios que parecen no estar a la altura de esa Jaca conocida ya a nivel internacional: hospital, escolarización, infraestructura viaria, etc...

—El hospital será una realidad si alguno de los socialistas no lo chafan (aunque no sé si es la oposición de todo un grupo o de un solo socialista). Dicho hospital —que debería ser municipal, cumpliendo una función comarcal— está ya aprobado en su proyecto dentro de los Planes Generales del Estado. De su realización y funcionamiento se sabrá algo dentro de este mismo año, aunque nosotros queremos que no pierda en ningún momento su carácter independiente. Respecto al equipamiento escolar, hay que decir que, con la

entrada en funcionamiento de las nuevas instalaciones, está más que cubierto, sin que quede ni un solo chico sin escolarizar. Respecto a los accesos, hay que decir que no son buenos, pero tampoco son catastróficos.

—En este sentido, ¿la variante de Monrepós beneficiará o perjudicará a Jaca?

—Yo creo que todo lo que rapidez el acceso a Jaca es bueno para ella.

—Vamos a una cuestión con la que el Ayuntamiento de Jaca se ha llenado frecuentemente la boca, pero que aparece visiblemente abandonada: la Comarca...

—La Comarca —Hay cierta violencia en el verbo de don Armando— no ha existido hasta que la reinventamos en el CIT. Aquí hay que apelar una vez más al célebre y constante individualismo de los altoaragoneses. Fuimos nosotros los que creamos la idea de Jacetania como punto de arranque de toda acción comarcal. Ahora sí, ahora se puede ya hablar de una comarca de Jaca, hasta el punto de que la palabra Jacetania es ya familiar en Madrid.

El teléfono suena una y otra vez en el despacho bancario de Armando Abadía. Faltan días, horas, para que el nombre de Jaca salte de nuevo a las ondas intencionales: un loable, ingente esfuerzo, bajo el que se detectan anomalías que, simplemente por exponerlas, le han ganado a ANDALAN y al que esto transcribe el sambenito de parcialidad. Pero lo que es de Dios nunca podrá ser patrimonio del César. Aun con todo, «yo también iré a Jaca».

José Ramón Marcuello

Carlos García, concejal del PSOE

«El Ayuntamiento está mediatizado por la persona del alcalde»

Carlos García, candidato del PSOE en las pasadas elecciones generales y concejal portavoz de su partido y diputado provincial por Jaca, representa la oposición más contundente al partido político que aupó a Armando Abadía hasta su reelección.

—Pregunta obligada: ¿qué opinión le merece el Festival Folklórico de los Pirineos?

—Quiero que quede muy claro que a mí me interesa el Festival. Se dijo que nosotros éramos los descabezadores del Festival, cuando estamos convencidos de que es un logro total de la ciudad. Las críticas que a él se le hacen vienen de un excesivo gigantismo —lo cual no necesariamente comparto— a la irregularidad en la calidad de los grupos y, en última instancia, a la posible oportunidad de las fechas. Respecto a este último extremo quisiera subrayar que soy partidario de que se corriese de fecha, siempre y cuando ello no suponga poner en peligro la vida del propio Festival. Lo que sí es cierto es que las actividades de animación del Ayuntamiento tienden a absorber una gran parte del trabajo de los concejales, extremo éste con el que no estamos en absoluto de acuerdo y así lo hemos hecho constar en Pleno. Existe la solución de que se nombren concejales delegados para este tipo de actividades y que, al mismo tiempo, se creen comités que trabajen conjuntamente en esa dirección.

—¿Cómo ha evolucionado, según tú, ese entorno geográfico que ha venido albergando el Festival?

—Lo que está meridianamente claro es que durante todo este tiempo Jaca ha perdido su comarca. El dato más evidente es que el partido judicial ha perdido más del 30 por 100 de su población en los últimos años. Durante estos años, sin embargo, se ha inventado un nombre de la comarca, Jacetania, que no ha hecho más que ayudar a que se partiese en dos al aparecer la contrapartida del Serrablo.

—Habrá unas causas, unos responsables, ¿no?

—Por parte de la derecha ha existido y existe una clara intención de debilitar la Comarca. O dicho de otra forma: hemos tenido y tenemos serias dificultades para convocar a todos los alcaldes de la Comarca. Bien recientemente, con motivo del desbordamiento de los ríos altoaragoneses, quisimos aprovechar la visita del Gobernador Civil y de los jefes de los distintos servicios provinciales para convocar a todos los alcaldes de los municipios afectados. Pues no hubo forma. Y es que a Armando Abadía le pone nerviosísimo la idea de una planificación territorial de la Comarca. En los Plenos, por ejemplo, está constantemente recordándome mi doble condición de concejal y diputado provincial, cuando creo que ambos asuntos están íntimamente interrelacionados.

—Hay otros aspectos que aparecen un tanto marginados. Por ejemplo, la cultura, la sanidad, el ocio, etc...

—Culturalmente, es claro que el desarrollo de Jaca no ha ido al parejo a otros aspectos. Aquí tendríamos que decir, pienso, que la Universidad de Verano, que bien podría promover conferencias para el pueblo de Jaca, se cara a divulgar una cultura,

para los problemas de ubicación que acarrearía un Hospital Comarcal. Es decir, que por un lado ya se había decidido de antemano y que, por otro, se habían pretextado razones en favor de que estuviese dentro del casco urbano que luego el propio delegado de Sanidad me desmintió a mi personalmente. Tenemos informes tanto de médicos de Jaca como de fuera que nos han alertado seriamente de las dificultades de financiación que comportaría un Hospital Municipal. Creemos que en este asunto debería ser oída la opinión no sólo de Jaca y Sabiñánigo sino la de todos los municipios de la Comarca. Además, en el Plan Provincial sigue figurando un hospital comarcal para Jaca, más la posibilidad de un segundo subcomarcal.

—Hospital, ¿municipal o comarcal?

—En estos momentos está en el candilero un asunto clave para todo el entorno jacetano: el Hospital. ¿Cómo debería ser, en su opinión?

—El asunto del Hospital está en la línea de esto que comencé a decir. Armando Abadía afirmó en el Pleno privado —que luego yo denuncié públicamente— que se había pedido un Hospital Municipal al fin de que evi-

J. Domínguez, presidente del CIT

«Habría que ir a una cualificación del Festival»

Como presidente del Centro de Iniciativa y Turismo de Jaca —de donde partió, precisamente, la idea del Festival—, Josechu Domínguez tiene muchas cosas que contar, sin duda, al respecto.

—«Creo —comienza— que habría que ir hacia una cualificación del Festival, en vez de retenerse por criterios cuantitativos. Hay que buscar antes la calidad que el número de grupos participantes. Con todo, el Festival es de singular importancia para Jaca, ya que ha conseguido para la ciudad un ambiente agradable que le ha hecho famosa. Hay que defenderlo, sobre todo, sin la ayuda de todos y, muy singularmente, del sector militar y del gran dinamador al otro lado de los Pirineos que es Luis Haure.

—¿Cómo veis desde el CIT esa idea de albergar el Festival?

—Yo particularmente pienso que lo más grave es que se esté perdiendo la capitalidad de la Comarca. Para remediarlo, debería acometerse la instalación de industrias derivadas de nuestra riqueza ganadera (leche, mataderos frigoríficos, etc.) y forestal. Por ejemplo, habría que propiciar la idea de una Mancomunidad Ansó-Berbián, como aprovechamiento integral de toda aquella importante zona.

—Hay otros aspectos que aparecen un tanto marginados. Por ejemplo, la cultura, la sanidad, el ocio, etc...

—Culturalmente, es claro que el desarrollo de Jaca no ha ido al parejo a otros aspectos. Aquí tendríamos que decir, pienso, que la Universidad de Verano, que bien podría promover conferencias para el pueblo de Jaca, se cara a divulgar una cultura,

para los problemas de ubicación que acarrearía un Hospital Comarcal. Es decir, que por un lado ya se había decidido de antemano y que, por otro, se habían pretextado razones en favor de que estuviese dentro del casco urbano que luego el propio delegado de Sanidad me desmintió a mi personalmente. Tenemos informes tanto de médicos de Jaca como de fuera que nos han alertado seriamente de las dificultades de financiación que comportaría un Hospital Municipal. Creemos que en este asunto debería ser oída la opinión no sólo de Jaca y Sabiñánigo sino la de todos los municipios de la Comarca. Además, en el Plan Provincial sigue figurando un hospital comarcal para Jaca, más la posibilidad de un segundo subcomarcal.

J. Domínguez, presidente del CIT

«Habría que ir a una cualificación del Festival»

Como presidente del Centro de Iniciativa y Turismo de Jaca —de donde partió, precisamente, la idea del Festival—, Josechu Domínguez tiene muchas cosas que contar, sin duda, al respecto.

—«Creo —comienza— que habría que ir hacia una cualificación del Festival, en vez de retenerse por criterios cuantitativos. Hay que buscar antes la calidad que el número de grupos participantes. Con todo, el Festival es de singular importancia para Jaca, ya que ha conseguido para la ciudad un ambiente agradable que le ha hecho famosa. Hay que defenderlo, sobre todo, sin la ayuda de todos y, muy singularmente, del sector militar y del gran dinamador al otro lado de los Pirineos que es Luis Haure.

—¿Cómo veis desde el CIT esa idea de albergar el Festival?

—Yo particularmente pienso que lo más grave es que se esté perdiendo la capitalidad de la Comarca. Para remediarlo, debería acometerse la instalación de industrias derivadas de nuestra riqueza ganadera (leche, mataderos frigoríficos, etc.) y forestal. Por ejemplo, habría que propiciar la idea de una Mancomunidad Ansó-Berbián, como aprovechamiento integral de toda aquella importante zona.

—Hay otros aspectos que aparecen un tanto marginados. Por ejemplo, la cultura, la sanidad, el ocio, etc...

—Culturalmente, es claro que el desarrollo de Jaca no ha ido al parejo a otros aspectos. Aquí tendríamos que decir, pienso, que la Universidad de Verano, que bien podría promover conferencias para el pueblo de Jaca, se cara a divulgar una cultura,

para los problemas de ubicación que acarrearía un Hospital Comarcal. Es decir, que por un lado ya se había decidido de antemano y que, por otro, se habían pretextado razones en favor de que estuviese dentro del casco urbano que luego el propio delegado de Sanidad me desmintió a mi personalmente. Tenemos informes tanto de médicos de Jaca como de fuera que nos han alertado seriamente de las dificultades de financiación que comportaría un Hospital Municipal. Creemos que en este asunto debería ser oída la opinión no sólo de Jaca y Sabiñánigo sino la de todos los municipios de la Comarca. Además, en el Plan Provincial sigue figurando un hospital comarcal para Jaca, más la posibilidad de un segundo subcomarcal.

—Hospital, ¿municipal o comarcal?

—En estos momentos está en el candilero un asunto clave para todo el entorno jacetano: el Hospital. ¿Cómo debería ser, en su opinión?

—El asunto del Hospital está en la línea de esto que comencé a decir. Armando Abadía afirmó en el Pleno privado —que luego yo denuncié públicamente— que se había pedido un Hospital Municipal al fin de que evi-

J. Domínguez, presidente del CIT

«Habría que ir a una cualificación del Festival»

Como presidente del Centro de Iniciativa y Turismo de Jaca —de donde partió, precisamente, la idea del Festival—, Josechu Domínguez tiene muchas cosas que contar, sin duda, al respecto.

—«Creo —comienza— que habría que ir hacia una cualificación del Festival, en vez de retenerse por criterios cuantitativos. Hay que buscar antes la calidad que el número de grupos participantes. Con todo, el Festival es de singular importancia para Jaca, ya que ha conseguido para la ciudad un ambiente agradable que le ha hecho famosa. Hay que defenderlo, sobre todo, sin la ayuda de todos y, muy singularmente, del sector militar y del gran dinamador al otro lado de los Pirineos que es Luis Haure.

—¿Cómo veis desde el CIT esa idea de albergar el Festival?

—Yo particularmente pienso que lo más grave es que se esté perdiendo la capitalidad de la Comarca. Para remediarlo, debería acometerse la instalación de industrias derivadas de nuestra riqueza ganadera (leche, mataderos frigoríficos, etc.) y forestal. Por ejemplo, habría que propiciar la idea de una Mancomunidad Ansó-Berbián, como aprovechamiento integral de toda aquella importante zona.

—Hay otros aspectos que aparecen un tanto marginados. Por ejemplo, la cultura, la sanidad, el ocio, etc...

—Culturalmente, es claro que el desarrollo de Jaca no ha ido al parejo a otros aspectos. Aquí tendríamos que decir, pienso, que la Universidad de Verano, que bien podría promover conferencias para el pueblo de Jaca, se cara a divulgar una cultura,

Javier López, concejal del MCA

«Se olvidan muchas cosas por favorecer el Festival»

Javier López Hijós es el portavoz del partido-sorpresa en las pasadas elecciones municipales en Jaca: el Movimiento Comunista de Aragón. Hijo de agricultor, trabaja desde edad muy temprana y viene desarrollando una intensa labor política en el partido que a punto estuvo de colocar un tercer concejal en el Ayuntamiento jaqués.

—¿Cómo ve el concejal del MCA el Festival Folklórico de los Pirineos?

—En principio, el Festival es un auténtico modelo de organización, todo lo contrario de lo que sucede con las fiestas patronales, que son las que siempre han tenido un verdadero carácter popular. Creo que todo ese despliegue de organización corresponde al interés de la propia alcaldía de hacer, como se ha dicho repetidas veces, de Jaca escaparate nacional e internacional. Armando Abadía huye de lo que él llama unas fiestas populacheras, al estilo de los sanfermines. De ahí, la prohibición de que se monten chiringuitos en la calle. Al margen de ello, valoramos positivamente el festival, aunque creemos que se olvidan muchas cosas por favorecer el Festival. Ya en la campaña dijimos que favoreceríamos el Turismo siempre y cuando no mate otras formas de desarrollo económico.

—¿Por ejemplo?

—La agricultura, sin ir más lejos, terreno en el cual no se ha hecho absolutamente nada. Jaca ha perdido la capitalidad de la comarca, de toda esa amplia zona que el Ayuntamiento llama enfáticamente «barrios rurales». Y que no digan que es un sector económico secundario, porque ahí están todos esos bancos, cada vez más numerosos y potentes, como es el caso del auténtico «boom» de la Caja Rural. Con la industria sucede otro tanto, porque industrias de tipo no contaminante podrían, y aún pueden, venir a Jaca. Se ha usado demasiado de Sabiñánigo como pretexto, cuando ellos ya tienen su propio modelo de desarrollo. Un polígono es necesario, y hay que hacerlo con

o sin Sabiñánigo. En el terreno de la educación está la cuestión de la pérdida de residencia en cuanto se llega al BUP, que se podría resolver con la construcción de un colegio menor, por ejemplo.

—¿Y el Hospital?

—Lo defendible es la sanidad comarcal. Así pues, la alternativa pasa por una negociación entre Jaca y Sabiñánigo, con la dotación de centros subsidiarios en las cabeceras de valle. Lo que no se puede hacer es que Jaca se erija en capitalidad y toda la comarca tenga que morir después al palo. En lo sanitario hay una total infratención e, incluso, un mal aprovechamiento, como sucede con el total del edificio donde está el INP.

—¿Cuál es vuestra opinión de la nueva vida municipal?

—Está claro que no tenemos la experiencia de los que han estado siempre en el Ayuntamiento, pero nosotros tenemos la experiencia de trabajar en la calle. Lo nuestro es la organización y la participación. Así, mientras UCD dice que hay que trabajar en las Comisiones, nosotros hacemos más hincapié en los Plenos, que es cuando el vecino se entera directamente de los problemas.

—¿El problema municipal más peliagudo?

—La dificultad clave es que no tengamos ningún poder ejecutivo, lo que hace que todo tenga que pasar por las manos de Armando Abadía, que lo centraliza y lo tamiza todo. Esta situación permite que el trato que recibimos los concejales del MCA sea a veces brusco, con frecuentes mofas e insultos por parte de algún que otro concejal de UCD.

Josué Somport

A la venta, ya

ARTE MEDIEVAL EN EL VIEJO ARAGON

por AGUSTIN SANMIGUEL MATEO

CENTRO DE INICIATIVA Y TURISMO DE JACA
AHOS DE SERRABLO, SABIÑANIGO

Hotel Conde Aznar

Restaurante

Cocina Aragonesa

Paseo. General Franco n.º 3

Teléfono: 36 10 50 Jaca

Teruel y Huesca, a golpe de parches

«Los 11 millones concedidos por la Diputación Provincial de Aragón (DGA) al Colegio Universitario de Huesca ha contribuido a que el enfermo ponga buena cara». Aurelio Biarge, presidente de la Diputación de Huesca, confía en eliminar el déficit y hacer posible la integración del colegio en la Universidad de Zaragoza a finales del curso próximo. En Teruel los 11 millones de la DGA también van a ser un respiro para un Colegio Universitario que se sostiene gracias a un crédito de la Caja de Ahorros que ha cubierto en gran medida el gran déficit de 25 millones de pesetas existentes a finales del curso 1977-1978. «Nos servirán para comenzar el curso con tranquilidad, pero llegarán como mucho hasta el mes de septiembre», ha comentado a ANDALAN uno de los miembros del Consejo director del Colegio Universitario de Teruel.

Ambos Colegios Universitarios se pusieron en funcionamiento en 1972, bajo la financiación de sendos Patronatos integrados por la «Caja», la Diputación Provincial y los ayuntamientos. En Huesca el mayor peso recayó sobre la Diputación y los ayuntamientos de la provincia. Para Aurelio Biarge fue un error «porque hay ayuntamientos pequeños

que no se hubiera debido recurrir, ya que carecen de recursos financieros». En el Patronato del Colegio de Teruel sólo tiene representación municipal el Ayuntamiento de la capital, además del delegado de Educación y Ciencia. Los alumnos, según los estatutos de estos Patronatos, están representados por un estudiante.

Desde 1972 el Colegio Uni-

versitario de Huesca acumuló déficit hasta llegar a la cifra de 27 millones previstos para el 31 de diciembre de 1979. No obstante este déficit no es tal, por cuanto se cubrió en gran parte mediante una cuenta de crédito de la Caja de Ahorros, de 15 millones, con el aval de la Diputación Provincial y con la obligación moral del Ayuntamiento de Huesca de costear el 50 % del mismo.

En la Diputación Provincial de Huesca están convencidos de que con los 11 millones de la DGA, otras gestiones y aportaciones extraordinarias de particulares se eliminará totalmente el déficit. Otra de las salidas para arreglar la situación económica del Colegio Universitario consistiría en supe- rar la cifra de 480 alumnos matriculados actualmente. Uno de los obstáculos más fuertes para llevar a buen término esta iniciativa es la implantación del «numerus clausus». En la Facultad de Medicina sólo se podrán matricular el curso próximo 100 alumnos.

En Teruel la cifra de alumnos es más reducida: 110 en el curso 1978-1979. Existen los primeros ciclos de Geología, Filología, Geografía e Historia. Según un informe de la Administración del Colegio Universitario de Teruel (CUT) el presupuesto para este curso ascendía a 32 millones de pesetas. El déficit anterior acumulado desde 1972 era de 25 millones de pesetas, que se atajó en gran medida mediante una cuenta de crédito de la Caja de Ahorros, avalada por la Diputación Provincial y el Ayuntamiento de Teruel. Con los 11 millones de la DGA más las aportaciones del Patronato de alumnos y extraordinarias se ha cubierto temporalmente el déficit, aunque podría haberlo a final del curso próximo.

Para la Asociación de Amigos del CUT, grupo de presión que abarca unos 50 antiguos

estudiantes, «los 11 millones no dejan de ser un parche, lo que hace falta es ir hacia un CUT más fuerte con una Escuela de Minas y una facultad de Geología con los dos ciclos. Ahora que tanto se habla de Universidad Autónoma creemos que sería justo, y contribuiría a que fueran más alumnos a Teruel».

La marcha del Colegio Universitario de Teruel no ha respondido a las previsiones de los fundadores. Para 1975, con un presupuesto de 9 millones de pesetas, se esperaba llegar a los 300 alumnos, y sólo se alcanzó la cifra de 150. Número que ha ido descendiendo muy lentamente, hasta llegar a los 110 alumnos en este curso.

El importe de la matrícula en el curso 78-79 fue de 30.000 pesetas, con lo que la aportación de los alumnos a la financiación del CUT arrojó la cifra de unos 3.300.000 pesetas. En Huesca, con 480 matriculados, la aportación es sensiblemente superior. Según el número de alumnos y el importe medio de matrícula y tasas académicas, la contribución estudiantil rondaría los 15 millones de pesetas. Estas cifras no se corresponden con la realidad, por cuanto las Diputaciones Provinciales subvencionan parte de la matrícula de los estudiantes.

Todas las fuentes consultadas por ANDALAN coinciden en señalar que la integración en la Universidad de Zaragoza de los Colegios Universitarios aragoneses es una meta a conseguir. En el ámbito nacional, recientemente se han integrado los Colegios Universitarios gallegos, y también el de Castellón. El presidente de la Diputación Provincial de Huesca no ocultó su desagrado ante el olvido a que están sometidos los Colegios aragoneses por parte del Ministerio de Educación y Ciencia.

Plácido Díez

Bolea se sacude el tema

La Corporación Municipal de Monzón se opone a la instalación de un hospital provincial en Barbastro, ya que, el actual proyecto, puede suponer el que los aragoneses de la parte oriental de la provincia de Huesca sigan siendo atendidos en centros sanitarios de Lérida en casos urgentes. Para evitar esta situación, las autoridades de Monzón han visitado, entre otros, al Presidente de la Diputación General de Aragón, en la que se les ha respondido que no es una cuestión regional, sino de competencia exclusiva de los ayuntamientos.

El alcalde de Monzón, Joaquín Saludas, y otros miembros del ayuntamiento han visitado a las distintas autoridades regionales y provinciales, entre las que se encuentran el Delegado de Sanidad y Seguridad Social, el Gobernador Civil de la provincia de Huesca, el Presidente de la Diputación Provincial y el Presidente de la Diputación General de Aragón.

El Ayuntamiento de Monzón lleva a cabo las negociaciones con total hermetismo. No obstante, ANDALAN ha logrado saber que la charla que mantuvieron el señor Saludas y Bolea Foradada fue infructuosa para los objetivos de Monzón.

El Presidente de la DGA remitió a las autoridades de Monzón a los organismos provinciales, pues este tema en su

opinión no tiene carácter regional. Es precisamente el regionalismo uno de los argumentos del Ayuntamiento de Monzón, ya que se verán obligados a trasladarse a Lérida para ser atendidos sanitariamente. La zona oriental de la provincia de Huesca se queda desatendida, opinan en la mencionada localidad oscense, por lo que los aragoneses de la zona seguirán dependiendo en este aspecto de Cataluña. Monzón argumenta también que los terrenos designados en Barbastro para la ubicación del hospital están calificados como rústicos, no aptos, según la legislación vigente, para ningún tipo de urbanización, a la vez que consideran que el tema ha sido manipulado por UCD, concretamente por el ex-parlamentario J. A. Escudero.

A todas las personas que defendieron y defienden la obra de Miguel Labordeta contra viento y marea.

En lo alto del Faro. La voz del poeta. Incansable holocausto.

M. Labordeta

En el aniversario de un rebelde

A modo de crónica

El uno de agosto de 1969 falleció, en las primeras horas calurosas de la tarde —de esas calurosas veranos de la zaragozana gusanera—, un hombre cuya desaparición significaba la muerte del más grande poeta aragonés de todos los tiempos: Miguel Labordeta. Se había extinguido de golpe, brutalmente, en su sombría habitación de Buen Pastor. Rodeado por sus libros más queridos, por sus reliquias más entrañables, Miguel nos dejaba para siempre.

La noticia de su muerte nos golpeó dolorosamente a muchos. Desde sus amigos íntimos, hasta gentes alejadas de su trato personal reaccionaron emotivamente porque sabíamos lo que aquel brutal fallo del corazón se llevaba: una de las voces más personales, más proféticas, más rebeldes y hermosas de las que la literatura aragonesa había dado hasta entonces. Una de las voces más significativamente heterodoxas —en un momento en que las heterodoxias iban a ser necesarias contra tanto dogmatismo ideológico y cultural— se desvanecía de golpe, bruscamente.

Muchos nos sentimos huérfanos y, al día siguiente, cuando dejamos su cuerpo en un nicho, en la fila más alta, nos despedíamos para siempre de aquella voz que tantas veces nos había guiado, dirigido, enseñado. De aquella voz rebelde y solitaria, surgida, nunca se sabe cómo, en medio de un entorno de herteras, de tontos ilustres, de sabios analfabets, de pedantes simpáticos, de campesinos bárbaros y de obreros industriales con escasa afición por la cultura. Como una isla en medio de la más encantadora incultura, Miguel había vivido cuarenta y nueve años de dolorosísima soledad profética:

Quizás se fue tan pronto por miedo a odiarlo todo con salvaje cinismo. Nos relataba él mismo en uno de sus versos. Y a veces, después de aquel mes de julio en que estuvimos juntos, en que vimos cómo los yanquis llegaban a la luna, su muerte se me imaginó como una ausencia, como un punto final de tanto hastío, como un querer ir conscientemente, antes de que esta tierra, que lo calcina todo, calcinase también su esfuerzo solidario.

Y hoy, a diez años de su muerte, cuando ya las provincianas instituciones culturales



Hnat. Sopena, Rotellar, Marín, Julio A. Gómez, M. Labordeta, Carnicero, Salay Cueto y Pinillos en la tertulia Niké (de izquierda a derecha).



Un rebelde cultural llamado M. Labordeta.

quedan en paz con su conciencia, por aquel homenaje que le hicieron, y el último Ayuntamiento franquista —¡te das cuenta, Miguel, qué risa que da todo!— le ha plantado una calle en un lugar perdido donde nadie sabe cómo es, quisiera hacer, posiblemente solo, una serie de reflexiones sobre Miguel, su obra, su vida, su muerte y nuestro entorno.

Un kilómetro de pulga con que aupo al noble anciano de las noches sin pijama, yacente en agonía sobre el oculto cielo embalsamado de mi destaralado aposento de Buen Pastor, y creedme: aquí estuvo instalada la oficina poética internacional donde barbudos universos se quitarían la chaqueta a la hora del racionamiento miserable si...

Miguel vivió y murió en ese enorme caserón de Buen Pastor —la parte noble del noble palacio de los Gabarda— donde mis padres instalaron una Academia allá por los años veinte y por cuyas aulas, pasillos, recobecos, desvanes, falsas y escaleras, la imaginación y la obra de Miguel se desarrollan muchas veces. Cuando el Teatro Estable de Zaragoza ponía nuevamente en pie —en medio de una absoluta ausencia del público— Oficina de Horizonte, volvía a reincidir en mis apreciaciones: Ese raro perdido donde Angel espera el amor y la muerte no era otra cosa que el caserón paterno donde el poeta estuvo siempre solo.

Pues bien, ese caserón que mi familia alquiló a los Condes



el Buen Pastor, 1: el caserón donde se desató la imaginación de M. Labordeta.

de Gabarda y luego al ilustre Colegio Notarial va a ser, el uno de octubre de este año, abandonado por el último náfrago de aquella aventura: Mi madre. Ese día el cuarto de Miguel y su biblioteca —llena de manuscritos, de inéditos, de cartas, de libros de poemas en primeras ediciones, etc.— habrá de sacarlos de allí. Y si nadie remedia, su destino aparece dudoso pues es difícil, hoy por hoy, meter en una casa particular tantos libros, cuadernos, cartas y objetos entrañables.

Hace tiempos, varios años, se le ofreció todo este material a la Facultad de Letras, al departamento de Literatura. En principio la respuesta fue afirmativa, pero luego el tiempo ha transcurrido y el más absoluto silencio ha sido el camino.

Nunca he tenido mucha fe en nuestra Universidad. Pasé por ella procurando que no me corrompiese mucho porque una intuición atávica me avisaba ya de lo que aquello era. El tiempo me ha dado la razón y cada vez me reafirmo más en que nuestra Universidad, hoy por hoy, es una especie de cenobio místico-burócrata, situada en mitad de un mundo cuyo latido le es ajeno. El 2 de octubre, cuando los textos de Miguel, los originales, los inéditos —al fin y al cabo, la historia de un poeta y por lo tanto un pedazo de nuestra historia de España— salgan en vuelo hacia Huston, por ejemplo, un cenobita calvo y con barbitas traduccidas al español actual dirán más o menos: «En el fondo era un escritor reciente...» y volverá la paz a las ermitas. Dolorosamente esta tierra, es-

de la sabiduría. Y sobre todo porque Miguel fue un rebelde cultural. Un poeta que nunca ha podido ser manipulado por la derecha y que para la izquierda dogmática y trivial resulta molesto. Si a esto añadimos que su propia tierra natal da uno de los índices más bajos de lectura por habitante de toda España, la explicación está clara: El sigue solo con sus sueños.

De la cataluña oficialista sólo se recibió aquel lamentable Veinticinco años... de Castellet, donde la mención a Miguel se hacía a través del «mediocre poema de Celaya. La historia pasa, derrumba los iconos, pero los monjes burócratas permanecen por algún tiempo y la figura de Castellet, con su partidista visión de la cultura, afectó dolorosamente la imagen de Miguel, hasta tal punto que cuando el año 78 se ponía en el Romea, Oficina de Horizonte, los disparates de la crítica barcelonesa —tan suya y tan seny— produjeron los más vergonzosos y disparatados artículos. Algún crítico —creo que el de «Tele-Express» —llegó a confundirnos a los dos hermanos, aconsejándome, paternalmente, que dejase de embarcarme por vericuetos infantiles. El hermetismo —la sabiduría— de Miguel no estaba echa para tonos mentales. Y aquellos días brillaron hermosamente en la prensa catalana.

Madrid, donde uno es poeta por escalafón, Miguel nunca entró en la nómina y el olvido ha sido su pago más generoso. De todos modos debo decir, en honor a la verdad, que en Barcelona —un Batlló, por ejemplo— y en Madrid ha habido gentes que han defendido y querido a Miguel por encima de todo.

Yo os es lo que hizo Miguel: Entenderlo todo. Entender la condición del hombre, solitario y en sociedad. Y al final de uno de sus poemas más hermosos precedía ya, hacia finales de los cincuenta, algo que luego iba a ser pensamiento común y hasta titulares periodísticos: El desencanto: por todo yo protesto. Yo os denuncié. Yo os acusé.

Cogeré mi mochila con mi cara de cura si me dejáis con vida, y huiré a las sagradas colinas junto al mar inmensamente nuevo a leer a mis poetas chinos preferidos, y que el mundo tiemble por vuestros pecados y se arrase mañana por la mañana.

J. A. Labordeta

Fiestas de San Lorenzo Jardín de Verano-79 Organización Cafetería Balalaika

- Día 8 — Las diez horas de música joven
- Día 9 — Orquesta Estrellas Negras y Rumba Tres
- Día 10 — Orquesta Estrellas Negras y Dúo Dinámico
- Día 11 — Orquesta Estrellas Negras y Phil Trim
- Día 12 — Orquesta Estrellas Negras y Arenas y Cal
- Día 13 — Orquesta Alma y Mocedades
- Día 14 — Orquesta Alma y Braulio

Teléfono: 22 60 62

Huesca

Los Leones

Mercería Perfumería
Lanas para labores

C./ Echegaray, 4 Teléf: 36 05 94

Jaca

Libros

El Viejo Aragón, a vuelo de pájaro

Un viejo amigo y colaborador de esta casa acaba de rematar uno de los más hermosos y documentados trabajos que sobre el Arte en el Viejo Aragón se han realizado hasta la fecha. Se trata de Agustín Sanmiguel, profesor del instituto de Jaca, oriundo de los mudéjares bilbilitanos felizmente aclimatado a las asperezas montañesas de nuestro Pirineo.

Con benedictina paciencia —el ojo siempre avizor, como corresponde a un «muladí» en terrenos de Ayerbe para arriba—, Agustín ha recorrido palmo a palmo el Viejo Aragón, tomando apuntes aquí y allá, dejándose las pestañas por las bibliotecas y los bolsillos por las librerías, para concebir este hermosísimo trabajo que es su «Arte Medieval en el Viejo Aragón». El Centro de Iniciativa y Turismo de Jaca, en colaboración —¡que ya es hora, hombre!— con Amigos de Serrablo, de Sabiñanigo, han promovido y financiado un trabajo que, dicho sea de paso, sólo Agustín Sanmiguel podría acometer.

Y digo que sólo él porque —como dice Antonio Durán Guñal en el prólogo a la obra— sólo un hombre que «tiene vocación de pájaro de mirada ingenua de poeta» podría parir una criatura tan graciosa y, al mismo tiempo, tan científicamente ortodoxa. A su estricto rigor científico, une Agustín el desenfadado —muy a lo Arcipreste de Hita, al que tampoco le daba náuseas un vaso de bon vino— de su trazo ingenuo y simpático, casi cachondo, diría yo.

De esta feliz síntesis nace, precisamente, la originalidad y la fuerza de todas y cada una de las doce —como los apóstoles— láminas que componen la carpeta de la obra: el Viejo Aragón, las iglesias mozárabes del Sarrablo —con su hermosísimo San Pedro de Lárrede en el epicentro—, las iglesias y castillos románicos de aquella impresionante zona serralesa, San Juan de la Peña y sus alre-



dedores, el arte de los valles de Echo y Ansó, las enigmáticas y olvidadas iglesias y ermitas de Soduruel, la Garcipollera, Aurex, Sasau, el Campo de Jaca, la ciudad medieval que tanto Atila como anda suelto se cargó para siempre, la Catedral —con su inigualable capitel del rey David y sus músicos—...

El mismo día de la presentación de su obra nos enteramos de que Agustín Sanmiguel se nos va de Jaca a la caza de sus soles morunos. Los amigos —de los de compartir resaca y viejo pedrusco cuando hace falta— no se lo perdonaríamos nunca si, antes de decirnos adiós, no nos hubiese dejado el mejor de todos sus recuerdos. Es decir, el recuerdo de la sacrosanta obligación de recordar el pasado. De recordarlo como él lo ha hecho y —me consta— lo hará de por vida.

Lo escrito, Agustín, escrito está.

José Ramón

Más que una guía

A pesar de su título, la «Guía de Jaca y sus valles» es más que una guía. Es, casi, el libro de una comarca que nos permite conocer su historia, su realidad actual, sus problemas y esperanzas, además de adentrarnos por todos sus rincones; es también, como dice Laborjeta en su prólogo, el «homenaje humilde a sus ancestros» del autor José Ramón Marcuello. José Ramón es amigo de quien esto escribe, que comparte con él no sólo la aventura del trabajo periodístico, sino el amor a la tierra de la que habla esta Guía.

Tras una breve introducción histórica en la que el lector que quiera profundizar en el tema encontrará numerosas re-

ferencias a obras especializadas, la Guía pasa a describir la geología, el clima, la flora y la fauna de esta comarca que va del valle de Ansó por el oeste al de Ordesa por el este, bajando desde la fornera francesa hasta el Prepirineo; sin olvidar la gastronomía, que el autor califica de «sencilla y contundente».

La parte central y más amplia de la Guía está dedicada a la ciudad de Jaca, cuyo desarrollo humano, urbanístico y económico nos va describiendo con un lenguaje fácil y directo, que deja traslucir el cariño que José Ramón siente hacia todo aquello de que nos habla. Aconsejamos no perderse los itinerarios gastronómicos, «del comercio y del bebercio» los llama, que este comentarista ha recorrido de la mano experta del autor.

Tiendas, servicios de todo tipo, sociedades recreativas, direcciones útiles, nada falta en estos capítulos dedicados a Jaca; uno de los más completos es el que nos describe los monumentos artísticos de la ciudad, cuyo emplazamiento viene además señalado en un plano de la misma.

Para mi gusto uno de los mejores apartados de la Guía de Jaca y sus valles es el que recoge los festejos tradicionales de la zona. La fiesta de Santa Orosia con el alucinante y ya desaparecido espectáculo de los «espirituados» o, sobre todo, la descripción de la romería que cada 25 de junio se celebra en Yebra de Basa.

En el capítulo de rutas, itinerarios y excursiones encontrará el lector la descripción de ocho atractivas excursiones con sus itinerarios detallados, monumentos artísticos o paisajes más interesantes, además de una completa relación de los restaurantes y bares más recomendables, sin olvidar panaderías, carnicerías y demás establecimientos donde todavía

pueden encontrarse productos que nos permiten olvidar la insulsa comida urbana.

Es en esta parte donde encuentro un hueco en la Guía: no hubiera venido nada mal un capítulo dedicado a describir, con la minuciosidad que el caso requiere, las principales rutas de media montaña, aptas para casi todos, y las ascensiones a los picos más importantes de la zona. Quizá sea porque este comentarista es un poco chalado de la roca y la nieve, pero creo que esta guía montañera, junto a una más detenida descripción de las pistas de esquí, no hubiera sobrado.

La espléndida portada de Mayayo, la bibliografía que se recoge en las últimas páginas, las fotografías —algunas casi hallazgos arqueológicos—, el ya citado prólogo de Laborjeta, en fin, completan esta Guía de Jaca y sus valles, cuidadosamente editada por Cometa, que les aconsejamos no perderse por nada del mundo.

Luis Granell

Cine

Trinidad golpea de nuevo

Trinidad, o mister Billion, es igual, siempre que vaya envuelto en la personalidad de Terence Hill, actor italiano que viene a ser para nuestra época lo que fuera Douglas Fairbanks para la de nuestros abuelos: un saltimbanqui, un bailarín que bajo su sonrisa y

guiños de complicidad ofrecen, cada cual en el lugar que les corresponda, la versión optimista del pícaro que sabe andar por la vida respaldado con su ingenio y repentización, gracias a su filosofía particular del valor, la suerte y la destreza. Douglas y Terence son dos arquetipos que solamente se comprenden dentro del cine. El ingenio y el oficio de los guionistas suple con largueza cuantas insuficiencias narrativas encontremos en sus argumentos. «El heredero del Billón de dólares» («Mister Billion», 1976), reanuda las andanzas de los Trinidad con mezclas literarias de reconocida solvencia, siempre refiriéndose, claro está, a la destreza con que se manejan unos «gags» viejos como el cine, que a las calidades de contenido. La codicia como elemento de humor puede ser un buen revulsivo, acaso más eficaz que si se trata en serio, con énfasis folletinescos. Nadie dice que esta película, realizada por Jonathan Kaplan, sea relevante, salvo que queramos enredar un poco. Pero su acción está muy suelta, el ingenio adoba una trama repleta de tópicos y Terence Hill repite con desenfadado —lección bien aprendida— un personaje que se gana la simpatía del público. Y con el calor que venimos sufriendo, esto hasta puede ser reconfortante.

A la chica le va lo porno...

«Hardcore: un mundo oculto» («Hardcore», 1978), es una película con un planteo inefable: la rígida educación religiosa de los hijos puede descarriarlos, siempre que esos hijos residan en Estados Unidos de América y pertenezcan a una

Pasa a la pág. 13



El puritano (George C. Scott), ante los cines que anuncian la mercancía «porno». Escena del film «Hardcore: un mundo oculto».

PASTELERIAS «LA FABRICA»

Eduardo Ferrández

Especialidades en:

Corazones de Jaca y repostería fina en general

C./ Unión Jaquesa, 2 Tfono: 36 04 54. JACA

y

C./ General Franco, 157. SABIÑANIGO

LIBRERIA GENERAL

Especializada en Libros Aragoneses

Carmen, 4 — Telf. 36 11 99

JACA



HESPERIA

LIBRERIA

PLAZA JOSE ANTONIO, 10 ZARAGOZA

Andalán y las 8 artes liberales

Viene de la pág. 12

de esas sectas en que lo puritano es más una cuestión de honor que una convicción. El autor de esta historia un tanto barroca es Jake VanDorn (que interpreta George C. Scott, con singular saña), miembro de una comunidad religiosa afinada en la ciudad Grand Rapids, del Estado de Michigan. Este señor (gran industrial, entre otras cosas), tiene una hija a la que ha educado dentro de los más reveros principios de su moral calvinista. Pero un día Kristen, la muchacha, desaparece, sin que se tenga noticia de las causas que motivaron su desaparición. El padre contrata a un policía particular para que investigue y traiga a su hija a casa sana y salva. Pero el policía, un tipo curioso llamado Mast, lo que lleva al padre es un rollito de película con su hija como protagonista, que contiene cuantas aberraciones sexuales no pudo nunca verificar nuestro acérrimo moralista. El hombre queda hecho polvo. Y llega a la convicción de que a su hija «la obligaron a realizar todas aquellas cochinas» que muestra el film. Y decide investigar por su cuenta.

No se nos precisa si lo que investiga VanDorn es el paradero de Kristen o el grado de responsabilidad que tiene ella en su degradación. Pero el pretexto de la búsqueda nos depara uno de los buenos momentos de «Hardcore», y en esto se muestra diestro su realizador Paul Schrander, llegando a la dirección tras una intensa etapa como guionista. El mundo del negocio porno, sus cuchitriles y pintorescos individuos que lo hacen posible jalonan una acción tanto más fascinante cuanto más peligrosa sea para nuestro puritano. Que llega al final a la conclusión de que su hija hacía cine porno

porque estaba cansada de escuchar su rollo moral y porque la vida excitante y depravada le iba un montón. Y el padre queda roto, apabullado con su descubrimiento...

Teatro

Teatro Estable

«Comedia Tesorina» o de cómo Mariano Cariñena encontró una joya

El pasado martes, la pequeña localidad zaragozana de Perdiguera fue testigo de excepción de un acontecimiento rotundamente histórico para las letras aragonesas: el estreno de la obra del más veterano de los dramaturgos de nuestra tierra, Jaime de Güete, «Comedia Tesorina».

Mientras se dan los últimos espasmos al montaje, Mariano Cariñena nos explica los avatares del autor y su obra:

—De la obra y de su autor tenía ya referencia desde que el profesor Induráin me pasó la obra de otro dramaturgo aragonés, Bartolomé Palau, «Comedia Salamantina». Recientemente di con parte del texto a través de Rafael Fernández Ordóñez, que luego completamos en la Biblioteca Nacional sobre una edición de la obra de 1913. Se sabe, sin

embargo, que la primera edición data de 1525-28, impresa aquí en Zaragoza y de la que se perdería posteriormente el rastro, sin duda por la actuación de la Inquisición.

Leído con detenimiento, me di cuenta que estaba ante un texto con una fuerza tremenda, realmente insólita. Se trata de una comedia de enredo, un tanto al estilo de Torres Naharro, casi como todos los derivados de «La Celestina», pero con la peculiaridad de unas escenas episódicas de mucha acción y de una imaginación y creatividad realmente sorprendentes. La obra está llena de jugosidad y de retórica brutal, muy popular (quizá por ello fue prohibida por la Inquisición en 1580). Creo que estamos ante el comienzo de todo el teatro aragonés, siempre tan mal conocido.

—¿Cómo has ideado, esquemáticamente, el montaje?

—La obra es claramente una farsa y, como tal, se ha dado mucho color en el vestuario, como un decorado relativamente simple pero muy sólido, por la viveza de la acción. La obra comienza sobre el texto con una especie de introito que hemos sustituido por una somera información al público sobre la trascendencia de la obra. En la adaptación, por otro lado, hemos tenido que aclarar algunos trozos, aunque hemos conservado fielmente todo su contexto aragonés (giros, expresiones, etc.), con el añadido de algunas aclaraciones sintácticas.

—¿Estamos —por el texto y el montaje— ante una obra antes rural que específicamente urbana?

—La obra tiene un indudable interés urbano por lo que tiene de redescubrimiento de un texto y un autor absolutamente importante para Aragón, aunque, ¡jojo!, no desde una perspectiva arqueológica. El montaje sí tiene una componente rural en función de las características de la campaña (limitación de espacio, de material, etc), pero nunca por establecer diferenciaciones ideológicas o culturales.

—¿Te has encontrado con serias dificultades a la hora de emprender el montaje?

—Tan apenas, porque ya digo que es una obra muy dinámica, con muy pocos desequilibrios, con un derroche de imaginación que facilita mucho las cosas.

—¿«Comedia Tesorina» supone algo así como un nuevo Mariano Cariñena, con aletas y gafas buceando por un teatro aragonés inexistente?

—Si te refieres a la componente «aragonesista» del montaje, creo que es muy importante que busquemos constantemente las señas de identidad, las raíces de una cultura aragonesa. Teatro aragonés sí que existió, y posiblemente muy rico, sobre todo en la Edad Media. Lo que sucede es que lo que ha sobrevivido es poco y está muy escondido. Jaime de Güete es un ejemplo claro de que un señor hacía teatro en Aragón en el siglo XVI y no precisamente a salto de mata, sino conociendo muy bien y muy temprano el teatro italiano y europeo de la época. En música sucede otro tanto. Lo que ocurre, como digo, es que se ha trabajado muy poco sobre ello. Por ejemplo, hasta épocas bien recientes, a la Biblioteca Nacional no podía entrar prácticamente más que Menéndez Pidal. Por otro lado, aquí debería acometerse la edición de nuestros textos, crear fondos documentales, incluso crear en nuestra Universidad un Departamento de Literatura Aragonesa que, además de estudiar lo nuestro, nos facilitase las cosas a los hombres de tea-

tro que, evidentemente, no tenemos por qué ser catedráticos».

Atención al parche, pues, sabios, listos, burgomaestres y villanos de albarca al pie, porque Mariano Cariñena acaba de encontrarse una joya. Ahora verán las artes de Cariñena, don Mariano, es esto desbastar diamantes.

José Ramón Marcuello

EN JACA «RETAMA»

Alimentación Vegetariana Macrobiótica Diabetes Naturismo Herboristeria

San Nicolás, 4

Especialidad: CONDES JAQUESES

Pastelería

SANTOS

DULCES FINOS

ZOCOTIN, 8

TELEF: 360641

JACA

BAR

CHIQUITO

Vinos y Patata Brava Sardinias Escabechadas

C/ Ramiro, 1

Jaca

CENTRO MEDICO

PRE ● PARTO

(a los 6 meses)

POST ● PARTO

(a los 40 días)

Parque Roma, F-9

Tel. 34 79 21 ● 4 a 8 tarde

Libros

LIBRERIA SELECTA

GALERIAS DE ARTE

FUENCLARA, 2 - Tel. 22 64 64
ZARAGOZA - 3

max & milta

ESPECIALISTAS en SONIDO y TELEVISION

León XIII 20

tfno: 21 13 71

CASA MARRACO

CANFRANC

Teléfono 37 30 05

...este señor no se suscribirá nunca a andalán

¿y tú?

PRECIOS DE LA SUSCRIPCION (un año)	
ESPAÑA (correo ordinario)	2.000 ptas.
CANARIAS (correo aéreo)	2.400 ptas.
EUROPA, ARGELIA, MARRUECOS, TUNIZIA, USA y PUERTO RICO (correo aéreo)	2.400 ptas.
RESTO DEL MUNDO (correo aéreo)	3.100 ptas.
SEMESTRAL: la mitad de los precios anuales.	

Don (a)
Profesión
Domicilio
Población Dto. postal
Provincia

Deseo suscribirme al periódico aragonés ANDALAN por un año , por un semestre , prorrogable mientras no avise en contrario.

- Domicilien el cobro en el banco.
 Envío el importe (cheque , giro p. , transferencia).
 Pagaré contra reembolso.

(Recorta y envía ese boletín. NO NECESITA FRANQUEO)

.....a..... de..... de 197.....

A los 64 años cumplidos sigue dando vueltas por las plazas de Aragón sorprendiendo todavía con unas condiciones técnicas impresionantes y manteniendo una actitud vital de lo que es la auténtica jota popular: arte y naturaleza unidas de la mano. En el Mas de las Matas asistimos a una de sus actuaciones y mantuvimos con él un animado coloquio.

José Iranzo, el pastor de Andorra

Del Ventorrillo a Nueva York

«Siempre que voy a un pueblo aprovecho para ver algo de ganado, por sí me interesa comprar. Aquí he estado viendo un semental holandés pero no me sirve porque es para terrenos de mucho pasto y los míos han de estar todo el día moviéndose de aquí para allá.»

Le llaman el Pastor, no como un mote o nombre de guerra sino como algo natural que expresa su propio y principal oficio. Desde que nació vive en el Ventorrillo —masada entre Andorra y Albalate— que poco a poco y con los frutos que da el cante va ampliando considerablemente. «Hace poco he comprado en Albalate un buen terreno de huerta. Todo lo que gano lo meto en el ganado y el campo. Las perras en el Banco, como son papel, vuelan, no valen nada. Yo todo lo invierto. Que un día se acaba la voz y hay que asegurarse.»

Jotas en inglés

Siempre vivió en el monte con Pascuala, su mujer, y con sus ovejas. Es su oficio. Lo de cantar es otra cosa. «Yo de siempre cantaba en el ganado, pero cuando llegué a la mili, en el cuartel del Carmen, me oyeron cantar en el club de oficiales y ya se quedaron impresionados. Me aconsejaron que fuera a una escuela de cante para aprender y yo les dije que no tenía un real, así que el sargento me pagó el primer mes de clase y a partir de ahí empecé a dar recitales, y como me pagaban 100 ptas. por cada uno ya pude ir a clase con mis perras». No solamente esto sino que se inscribió en la escuela de alfabetización para aprender a leer y escribir. «Y de cuentas». Unas cuentas que evidentemente le vinieron muy bien para contar sus ovejas.

En el 43 actuó por vez primera en Madrid durante una semana con José Oto a teatro

lleno, y a continuación ganó el primer premio de cantadores en el Teatro Principal de Zaragoza, por lo que obtuvo 100 duros. En cuanto reunió mil duros buscó unos borregos y se hizo ganadero y pastor propio. Y a partir de ahí el delirio. «He estado en todo el mundo: en París, en Bélgica, en La Habana, llenando durante un mes el Palacio de Deportes, en la Feria Mundial de Nueva York, en Canadá, en México, en fin, en todo el mundo. En México me prohibieron cantar una jota porque todo el mundo se echaba a llorar de sentimiento. Algo grandioso. En Nueva York estuve cantando para los Kennedy y les canté una jota en inglés. Me la escribieron en un papel y me la aprendí; aún me acuerdo. Estuve con la reina Juliana, la reina Isabel II, la Fabiola, con Nasser, con Hassan II. Por cierto, que el Hassan quedó tan complacido de nuestra actuación que nos dio una propina increíble. La más grande que nos han dado nunca. Pero esto no lo pongas. Estuvimos también en Londres, en el teatro más grande de allí, un mes entero a lleno diario. Al principio los ingleses decían que si era algo de propaganda política y tal y que no vendría nadie. En cuanto nos vieron cantar fue el delirio y había bofetadas por entrar.»

«De política nada, yo al ganado»

A propósito de la política y la propaganda, a ti con el franquismo no te ha ido mal... «A mí me ha ido bien con todos porque yo no me he metido con nadie. A mí me dicen a cantar aquí y yo voy». ¿Y alguna vez han intentado manipularte o usar de ti con fines propagandísticos? Que tú sepas, vamos. Porque tú les has cantado a todos los gobernadores... «Nunca. Nunca me han dicho canta esto

o di lo otro. Yo me dedico al cante y he cantado en todos los sitios, en la plaza como ésta y en la Feria Mundial de Nueva York. Y gracias a ello he hecho unos ahorros y los he metido en el ganado y en la tierra». ¿Y los partidos te han dicho algo? «Yo no me meto en política porque no entiendo. He cantado para UCD y para el PSOE. Canté en Caspe cuando lo de la Autonomía y canté en Alcañiz en la plaza de toros.»

Esta tarde he visto que has cantado alguna jota antigua, varias del campo. ¿De dónde sacas el repertorio? «La mayoría son jotas mías. Como en el monte tengo mucho tiempo, pues voy haciéndomelas; hay otras que son viejas y que poco a poco las voy sacando. Como esta de «la palomica», que ha sido un éxito tremendo porque es un estilo muy difícil, con esos calderones que hay que hacer, y porque nadie había cantado antes. Yo ya la conocía de zagal en Andorra y ahora, con eso de que era antigua me daba no sé qué grabarla. Pero el impacto ha sido tremendo.» ¿Y por qué no recuperas más jotas de este estilo, antiguas, que deben abundar mucho todavía? «Sí, yo tengo muchas para grabar, lo que pasa que lo voy haciendo poco a poco para que vayan calando y para que no me las copien, si no, enseguida las cogen y las cantan otros. Cada año iré sacando unas cuantas». Evidentemente hay un abismo entre este tipo de jotas y las que a veces nos muestran los ballets de danza en la televisión. ¿Qué opinas de las jotas que bailan los ballets? «Pues eso, que las bailan muy bien, demasiado bien. Y la jota hay que bailarla más brava, no tan refinada; aquí en la plaza y no en la televisión». ¿Y no crees que siempre estáis cantando lo mismo, que hay otros temas interesantes? Tú, por ejemplo, eres de una



zona minera y sin embargo nunca cantas cosas de mina... «¿Cómo voy a cantar una cosa tan triste! Imagínate que me pongo a cantar esa de «la mujer del minero/ se la puede llamar viuda,/ al pie de la sepultura.» Es algo demasiado triste para cantarlo y a la gente no le gusta. La Bienvenida Argensola sí que canta algunas de este tipo, pero es que a mí no me gusta esto.»

La jota no muere.

Hombre, pero es que en realidad, la mina es así de triste... «Sí, pero imagínate que hubiera aquí alguna viuda escuchándonos, menuda disgusto le daríamos...» ¿Y se os ha apoyado a los de la jota, tú tienes queja? «No, no, a mí me llaman siempre para cantar. De arriba y de abajo, tanto que no doy a basto. Porque la jota no puede pasar. Eso que dicen que a la gente joven no les gusta es mentira. Yo voy a un pueblo y la plaza siempre está llena de todo tipo de gentes. Los quintos de los pueblos siempre nos llevan a sus fiestas. La jota no es algo viejo ni pasado de moda. Cada día tiene más éxito. Al menos yo no me puedo quejar». ¿Y de quién ha aprendido más José Iranzo? «Hombre, hay muy buenos joterros. El más grande es José Oto, y luego tenemos nombres muy grandes también: Pascuala Perrié, Juan Antonio y Jesús Gracia, Cecilio Navarro, Camila Gracia, Gregoria Ciprés. ¡Oye, todos son muy buenos! No me quiero olvidar de ningún compañero-a, que todos son extraordinarios.»

José Iranzo, evidentemente, no quiere conflictos con sus compañeros de profesión porque lo mejor es estar a bien con todos. Con todos canta y con todos se habla, aunque no les ve muy a menudo. Ellos viven en Zaragoza y él en el monte, en el Ventorrillo. Y a pesar de estar alejado del «cotarro», del ambiente de contratación de Zaragoza y él más que nadie. A sus 64 años sigue manteniendo la fortaleza de siempre, fruto de «un buen régimen», como dice él, y con el original estilo de cantar que le ha hecho famoso. Una forma sobria, seca, «al estilo pastor», que es imposible encontrar en otros joterros más resabidos,

más pulcros, más elegantes. «Claro que hay dos estilos de jota. El de ciudad y el de monte. Yo sólo canto así, aunque también sé hacerlo más refinado, y si no, mira la jota de la paloma que está llena de calderones, impostando la voz por lo bajo. Pero mi estilo auténtico es seco, al estilo Bajoaragón.»

Una obsesión: ser ganadero.

La gente guarda un respetuoso silencio, casi religioso, cada vez que le toca cantar a Iranzo. El se reserva y cuida su presencia para actuar hacia la mitad del festival. Se hace esperar y se sabe hacer querer porque los años de vuelo le han hecho un hombre sabio en esto de la farándula y el espectáculo. Conoce perfectamente que lo que gusta a la gente es su estilo bruto y sus reacciones primitivas, naturales, auténticas, y con envidiable profesionalidad dramatiza todos sus gestos y vende al público (turista en muchos casos) una pizca de paraíso perdido.

Y la gente vuelve a admirarse de sus cualidades físicas y su estilo no contaminado. Se morirá cantando, pero mientras tanto será el único ejemplar puro de folklore vivo. Pese a sus acomodados devaneos con los que siempre han mandado, el Pastor de Andorra no se casa fácilmente con nadie. El ha sido más listo que todos; que gobernadores y reyes que ha conocido a mansalva, porque a través de ellos ha conseguido lo que quería: ser ganadero.

Y los gobernadores pasan y vendrán otros de diferente signo y les seguirá cantando para engordar su cabaña. «Yo no me puedo quejar, he tenido una voz privilegiada que he sabido mantener a base de un buen régimen, mucho descanso y hablar poco. El hablar es lo peor y yo como me pego en el monte las horas largas no hablo sino con el perro y las ovejas. Luego llego al Mas con unas ganas tremendas de soltar el chorro y claro, me sale la voz limpia y embravecida, porque lo mío es cantar, pero primero las ovejas, que a mí me conocen en toda la contornada por cantador pero también por ganadero.»

Félix Requejo

(Recorte y envíe este boletín, NO NECESITA FRANQUEO)

F. D. Autorización núm. 3.084
(B. O. de Correos de 29-VII-1974
RESPUESTA COMERCIAL

A franquear
en destino

Hoja de pedido de Librería

andalán

Apartado núm. 25 F. D.

ZARAGOZA

andalán SEMANAL, SUSCRIBASE

Viajes



Durante toda esta semana se celebra en Jaca el XVII Festival Folklorico de los Pirineos. Si aún no ha presenciado este multicolor espectáculo, acérquese por la bella localidad pirenaica; vale la pena. El programa fuerte se abre el viernes, día 2, a las seis y media de la tarde, en la plaza de Biscós, al pie del oronsancense San Juan. A partir de ese momento los desfiles callejeros y las actuaciones de los grupos participantes en el Festival se sucederán de forma casi ininterrumpida, bien en la plaza de Biscós, bien en el pabellón del Festival, situado en la carretera de la Estación.

Este año hay grupos franceses, austriacos, ingleses, noruegos, italianos, alemanes, escoceses, búlgaros, yugoslavos, checoslovacos, rumanos, húngaros, rusos, coreanos, malasio, marroquíes, senegaleses, de Isla Mauricio, norteamericanos, bolivianos, dominicanos y mejicanos. Por parte española los hay gallegos, murcianos y gaditanos, además del oscense A tierra nuestra, la Escuela Municipal de Jota y el grupo Alto Aragón, de la propia Jaca.

A estas alturas no piense en encontrar habitaciones en los hoteles de Jaca; con suerte, quizá, en algún establecimiento de Sabiñánigo, Castiello, Villanúa o Canfranc. De todos modos le informarán más exactamente en la oficina del CIT, situada en la plaza de Calvo Sotelo, donde incluso podrán orientarle hacia casas particulares donde le alquilen alguna cama.

Lo más seguro es que coja su caravana o su tienda de campaña y encamine sus pasos hacia cualquiera de los camping de la comarca: el Victoria, en la misma Jaca, el Pirineos, en Santa Cilia de Jaca (carretera hacia Puente la Reina), y el Oroel, en Guasa (carretera de Sabiñánigo). Si también han puesto el cartelito de completo, no se desanime: tome la carretera del puerto de Oroel y, pasado el pueblecito de Bernués, encontrará la zona de acampada de La Carrosa, perfectamente acondicionada por Icona, que cuenta con refugio, fogones, agua y servicios higiénicos. Con instalaciones más modestas pero aptas también para una agradable acampada, están las áreas recreativas de Atarés (en la carretera que conduce al pueblo del mismo nombre), Santa Cruz de la Serós (en la pista que desde esta localidad lleva al monasterio de San Juan de la Peña), Aruej (en la carretera de Francia, a la altura de Villanúa), Peña Oroel (junto al parador), Aisa (en las inmediaciones del pueblo) o Jasa (en la pista que une esta localidad con Aisa).

Días 11 y 12 de agosto

Concentración ecologista del Valle del Ebro en Calahorra

El próximo fin de semana (sábado 11 y domingo 12 de agosto) tendrá lugar en Calahorra, a orillas del Ebro, una importante reunión ecologista a la que asistirán los más cualificados luchadores y miembros del movimiento ecologista en todo el Estado. Hasta la fecha, las concentraciones que los ecologistas habían realizado al aire libre tenían un marcado carácter festivo y festero (Arguedas, Chiprana, etc.), cuando no trágico (Tudela). En esta ocasión se trata de dos días de trabajo.

Los grupos y comités antiuranio de todo el Estado, que tan espectaculares actuaciones han tenido frente a las inspecciones uraníferas de las multinacionales Chevron y Exxon en Vic y Extremadura, acudirán a la cita con el fin de plantear una estrategia unificada en todo el territorio peninsular. Las próximas luchas van encaminadas a impedir las prospecciones al parecer inmediatas en la bolsa uranífera de Fraga-Mequinzena y en el área del Moncayo (en territorio navarro y aragonés).

Otro de los objetivos de la jornada es la creación de un mínimo de 15 comités anti-Garona a lo largo de todo el Valle del Ebro. Como se sabe, prácticamente todo el agua con la que se riega y bebe en el Valle es contaminada desde el inicio de su curso por la central nuclear de Santa María de Garoña, situada en la cabecera del río en la provincia de Santander. Se buscará también el apoyo de ayuntamientos que, como el de Zaragoza, ya se han pronunciado en contra de la citada central nuclear.

En cualquier caso, uno de los hechos más importantes a destacar es la circunstancia de que por primera vez colectivos riojanos se incorporan a una lucha (antinuclear, en defensa del agua y del territorio) que ya estaba generalizada por todo el Valle del Ebro.



El gentilhomme Labordeta, tras tomar las aguas de Torrijo y de Jaraba durante el mes de julio, se pone en marcha otra vez abandonando el sillón de mimbre al que estuvo pegado durante su asueto. Y como no es progre ni na, se va a darles la serenata a los mallorquines, marcándose una gira por las Baleares, de 4 al 11, que incluye desde el Auditorium de Palma, hasta Ibiza, Menorca, Formentera y todas las pitusas. Luego se vuelve otra vez a Aragón, y el día 14 estará en Labuerda, actuando a las 11 de la noche. Y el día 16, en Jorcas, a las seis y media de la tarde. Como es natural en todo este ajetreo le acompañará nuestro insigne Paco Medina, cupletero y guitarrista inefable.

Los Boiras estarán el día 2, en Huesca, en plan «San Lorenzo, San Lorenzo». Luego el día 8 se van a Muniesa, pueblo de la Lola Olaya, insustituible manager de todos nuestros próceres musicales. Y el día 12 se nos marchan nada menos que hasta El Ferrol, para participar en un festival en el que también intervienen: Adolfo Celdrán, Pablo Guerrero, Ovidi Montllor y Oskorri.

La Bullonera estarán actuando junto con los Boira, el día 2, en Huesqueta. Y el día 3 se desplazan a Perdiguera. El día 4, la cosa toca en Espiarga (Huesca). El día 5, en Tarazona. El día 10, en Magallón. El día 12, en Rubielos de Mora. Y el día 15, en Jorcas. Continúan sin mantener correspondencia con ellos, por lo tanto no podemos explicar el grado de afonía y agotamiento en que estarán estos buenos amigos.



¡Ya tenemos televisión aragonesa! Bueno, por ahora es más bien una sucursal modestita de la madreznna Televisión Española, pero todo se andará. Si enchufáis el aparato a eso de las dos del mediodía, podréis ver los veinte minutos del programa informativo en blanco y negro que se montan en el paseo de Ruiseñores la Rosa, el Max, el Manolo, el Miguel y unos cuantos amiguetes más, supliendo con buena voluntad la lamentable falta de medios técnicos. El otro día pasaron unas imágenes de Albarracín, con el fondo musical de la Suite a Teruel de los siempre recordados chicotenes. Si yo fuera el que martiriza los oídos del personal con el joterío mostrenco-paletón de Radio Nacional a mediodía, se me caería la cara de envidia y vergüenza. Pero... ni flores.

El jueves, día 2, a las diez y media de la noche, la primera

cadena nos ofrecerá el primer episodio de Grandes Relatos, esta vez con la famosa Cumbres borrascosas, que promete consolar la morriña playera de los que se hayan tomado las vacaciones en julio.

El día 4, a las ocho y media, puede verse Informe semanal, que junto con Siete días (domingo, 5, a la una y media del mediodía) constituyen los dos mejores programas informativos de la semana; ambos en la primera cadena. En el UHF, el sábado tendremos un nuevo programa de la serie Raíces, dedicada esta vez a danzas gallegas y asturianas (cinco y media de la tarde), y La clave (siete y media) que después de pasar la película el cuarto poder nos ofrecerá un coloquio sobre el riesgo del periodista. Los programas oficiales no dicen quién va a intervenir; nos ofrecemos desde aquí a Balbín por si le interesa que expliquemos el riesgo que supone hacer periodismo en ANDALAN.

El domingo más vale irse a dorar la barriga a la orilla del río más cercano. Para los críos aún puede salvarse Pipi Calzaslargas (tres y media de la tarde), capaz de ofrecer un poco de imaginación y sana acatería a estos pibes, que nos los están machacando a base de tarzanes, mazingueres y madelmanes. A las diez menos cinco, de no ser por el calor, podríamos imaginarnos que estamos en el mismísimo Bolshoi, viendo bailar Ana Karenina a Maya Plisetskaya, Alejandro Godunoy y varias otras figuras del ballet ruso. los dos programas, en la segunda cadena.



● Conviene recordar al personal que desde el pasado día 1, hasta el próximo 5 de agosto, se está celebrando en Jaca el «Festival folklórico de los Pirineos», en el que este año intervienen 24 países. El domingo por la tarde se procederá al acto de clausura que, como los habituales ya conocen, consiste en el desfile por las rúas de la villa de todos los grupos bailándose sus tuisés. Prometemos ligar con algún gaitero escocés o zancudo bearnés para contribuir a este intercambio cultural.

● Pero los que no quieran ascender a tales altitudes pueden hacer parada y fonda en Huesca, donde estarán en plena marcha las fiestas de «San Lorenzo», que, a pesar de que este año no nos quieren y no nos han mandado el programa, recomendamos enfervidamente. Y saben, el asunto de las Peñas, muy bien para enrollarse y tomar nota para la próximas fiestas zaralonianas. Los conjuntos horteras, en el «jardín de verano», donde además se puede bailotear con portadores de la moda del parchís. Los vinitos, donde siempre. Las resacas, sufridas también. Y los toros, ¡ya veremos!

Coordina: Julia López-Madrado
Dibujos: Víctor Lahuerta



Los de la Comisión de Festejos de Zuera estamos preparando las fiestas de nuestro pueblo, que celebraremos la última semana de agosto. Además de invitaros a todos a que vengáis a pasar esos días con nosotros, os anunciamos que el día 30 lo dedicaremos a Aragón y, entre muchas más cosas, estamos preparando una exposición y venta de artes populares y productos típicos aragoneses. Todos los que tengáis interés en participar podéis llamar a nuestro presidente al teléfono 680148, o escribirnos a la Comisión de Festejos, Ayuntamiento, Zuera (Zaragoza).

Atención tíos y tías que estéis interesados en vivir en plena naturaleza, trabajar en comunidad con otros jóvenes e intentar resucitar uno de tantos pueblos que se nos habían muerto en Aragón: los de Compañeros Constructores seguimos empeñados en convertir Sieso de Jaca en un estupendo pueblo de la juventud. Este verano tenemos por segunda vez a un montón de gente majísima que nos está ayudando a reconstruir los edificios más deteriorados. Pero necesitamos conocer personal que quiera quedarse a vivir en Sieso durante todo el año. ¿Te animas? Pues ya estás escribiendo a Compañeros Constructores, San Miguel, 51, 3.ª, Zaragoza-1, o llamándonos por teléfono al (976) 235539.

COLCHONERIAS MORFEO

Colchones de todas las marcas, canapés, somieres, cabeceros de latón, niquelados..., literas, cama plegables. Mueble castellano y muebles por elementos. Amueblamos chalets y apartamentos. Las Fuentes; Dr. Iranzo, 58 dpdo. Tel. 41 97 18. Delicias; Unceta, 72. Tel. 33 41 35. Zaragoza. Pero servimos a todo Aragón.

Con la introducción, un tanto heterodoxa, de las jotas riojanas de Isabel Zapata, el pasado 6 de julio comenzaba su andadura «oficiosa» el Centro Emisor de TVE en Aragón. Después de más de ocho años de hacer cola, tras más de tres del visto bueno del Ministerio,

el centro aragonés hacía su puesta de largo a seis días justos del triste suceso del hotel Corona de Aragón. De nuevo en la calma chicha julina, ANDALAN ha entrado en el recién estrenado «prado del rey» baturro para realizar el siguiente informe.

Centro Emisor de Aragón

Por fin te vemos, televisión

Todo huele a nuevo aún en número 57 del zaragozano Paseo de Ruiseñores. No hace ni dos semanas que Aragón está en nuestros televisores a la hora del aperitivo en un permanente ensayo general para la gran «première» del 12 de octubre, fecha señalada —por más que no venga Juan Pablo II— para la inauguración oficial del Centro Emisor.

Ese mismo día —si los hados son favorables— Aragón se incorporará con toda dignidad al panel de programas regionales simultáneos de TVE, moneda corriente por otras latitudes nacionales desde hace ya algunos años. Y al decir Aragón queremos decir la parte de Aragón que está fuera de la influencia de los centros emisores de Cataluña y País Valenciano porque, hasta dentro de varios años —¡cosas de la Administración!—, la zona más oriental de nuestra región seguirá recibiendo las ondas «forasteras» en tanto no se acometa un profundo Plan de Regionalización de las distintas redes. Pero vayamos por partes.

Más vale tarde que nunca

Como en otras tantas cosas, Aragón se quedó sin vela en el entierro cuando, hace ocho años, TVE decidió acometer el plan de centros emisores regionales. Tuvo que pasar todo un lustro para que, siendo ministro de Información y Turismo León Herrera, Madrid decidiese dar luz verde al Centro Emisor en Aragón. No fueron ajenas a esta decisión, según parece —al César, lo que es del César—, las presiones que en este sentido ejercieron algunas personas vinculadas a la derecha zaragozana como, por ejemplo, José María Zaldívar,



Ocho años de hacer cola bien valen una televisión.

Julián Muro y, con posterioridad, el por entonces presidente de la Diputación Provincial de Zaragoza, Hipólito Gómez de las Rocas. Fue precisamente este último el que, desde su cargo, auspició la compra del chalet ubicado en el Paseo de Ruiseñores, número 27, adquirido por la Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja a su anterior propietario, Matías Bergua, suegro del director general de dicha entidad de ahorro. El edificio, construido en 1932, constituía uno de los más representativos inmuebles del racionalismo zaragozano y, como tal, había sido catalogado por el Colegio de Arquitectos, temeroso de su destino final.

Las mieles de la gloria no iban a ser, sin embargo, para el actual diputado del PAR sino para su sucesor en el cargo, Gaspar Castellanos, quien, co-

mo presidente de la Diputación Provincial de Zaragoza, firmaba el acuerdo con TVE.

En el momento justo de este acuerdo, el erario público zaragozano se había gastado ya en torno a los 85 millones de pesetas, precio puesto por la CAZAR a un edificio catalogado como singular —y, como tal, de problemático derribo— y a un amplio solar con escaso volumen de edificabilidad. Sea como fuere, lo cierto es que en las negociaciones bilaterales TVE-Diputación, la primera señalaba la necesidad de que se dispusiese como mínimo de una parcela de 5.000 metros cuadrados y de otros 500 edificios, condición que «casualmente» venía a coincidir prácticamente con las características que podía ofrecer la parcela de la CAZAR (4.800 metros cuadrados más 300 en su edifi-

cio principal y 200 más en las dos plantas de la edificación anexa).

«Casualidades» aparte, PERCUSA iniciaba las obras en enero de 1978 y ocho meses después la Diputación Provincial estaba ya en condiciones de entregar la obra civil a TVE para que ésta se hiciese cargo de las labores de infraestructura y de las dotaciones de equipamiento necesarias para poner el Centro a punto de funcionamiento. Con «La entrega de llaves», una nueva factura de ocho cifras llegaba a la Plaza de España: 35 millones de pesetas habían tenido la culpa. Así pues, cuando aún faltaba casi un año para que el Centro comenzase a emitir, los aragoneses habíamos pagado ya la nada despreciable cantidad de 120 millones de pesetas por el «capricho» de tener nuestro propio Centro Regional de TV.

Silencio, se emite

Después de tantas largas demoras —el responsable del Centro, Maximiliano Alonso lleva destacado en Zaragoza casi tres años—, «algo» debió pasar en Zaragoza y Madrid —¿vía UCD?— que decidió poner urgentemente en funcionamiento en marcha el Centro cuando ni la dotación técnica ni humana de la emisora habían sido cubiertas en su totalidad. En el momento justo de salir al aire, TVE había realizado las obras de transformación eléctrica, de la central de refrigeración y de buena parte de la infraestructura, pero faltaban —y siguen faltando— las cámaras electrónicas (elementos claves para un Centro que se pretende sea piloto y pionero de la técnica electrónica sobre la tradicional), los telecines, los videos y las unidades autónomas. Así las cosas, la emisión diaria debe hacerse desde una unidad móvil, con la ayuda de un solo telecine y sin la posibilidad de sacar sonido cinematográfico.

En cuanto al personal, las deficiencias son todavía notorias. De una plantilla prevista de más de 60 trabajadores, sólo 6 se han incorporado por concurso de traslados, 7 lo han hecho por ascenso y concurso restringido y quedan por cubrir próximamente otras 15 plazas por libre oposición. En total, la mitad del personal previsto para la fase de pleno rendimiento.

Con todo, el esfuerzo desarrollado por la actual dotación permite que se cumpla, en parte, lo acordado entre TVE y la Diputación Provincial para la fase de pleno rendimiento (mínimo de 2 horas de emisión por semana, abordaje de información de las tres provincias aragonesas, comparecencia diaria ante los telespectadores, etc.).

Se mantiene, sin embargo una deficiencia que muchos creían iba a ser subsanada con la entrada en servicio del Centro Emisor en Aragón: la imposibilidad de cubrir todo el territorio aragonés. La explicación a ello la da el propio director, Maximiliano Alonso: «Una cosa que hay que tener clara es que el Centro se dedica a la producción, no a la emisión. Como tal, no tiene nada que ver con la señal que continúa recibiendo en las distintas emisoras de la red de TVE. Por ello, donde hasta ahora no se veía el programa regional en el que estaba comprendido Aragón, continuará sin verse el que hacemos ahora desde aquí. La corrección de ello exige un Plan de Regionalización de la Red, muy complejo, pendiente aún de que se acometa en las Cortes».

Las vacaciones, problemas aduaneros —puesto que el material es importado—, etc., no han permitido que el Centro Emisor de TVE en Aragón esté ultimado a estas alturas. Sin embargo, fuentes próximas a la emisora aseguran que la dotación material final no será inferior a los 200 millones de pesetas. Lo cual quiere decir, ni más ni menos, que cuando el Centro esté ultimado cada aragonés habrá pagado 12 pesetas por tener «su televisión», más duro a pagar, solidariamente, con todos los españoles de a pie. Pero, ¿quién no tiene su propia televisión por lo mismo que cuesta un paquete de ducados?

José Ramón Marcuello

Lo que opina del Centro de TVE en Aragón...

● **Julio Sánchez Millán** (fotografía y cine amateur): «No he visto demasiados programas, pero supongo que cuando gente de aquí que está en televisión en Madrid, como un Páramo o un Castellón, no se vienen, es porque debe haber muy pocos medios. Técnicamente, TVE está muy atrasada en cuanto a innovaciones, cosas como las del Lazarov están por ahí más pasadas ya que la Potito. Ahora se hace ya televisión en directo, y no constantemente en diferido. Además, cada medio requiere su técnica: no puede recibir un mismo tratamiento la Prensa de la imagen que la escrita o la hablada. Y eso no puede aprenderse en cuatro días».

● **Carlos Reguero** (Locutor de Radio Juventud): «He visto muy poco el programa, aunque conozco de antemano la escasez de medios con que cuentan, lo que, en cierto modo, les disculpa de las posibles deficiencias. Están funcionando con material provisional, alguno, incluso, prestado. En cuanto al estilo, yo diría que es excesivamente serio, por lo menos en las presentaciones».

● **José Juan Chicón** (Presidente de la Asociación de Radio y Televisión de Zaragoza y locutor de Radio Zaragoza): «En primer lugar, me parece muy bien que tengamos ya el Cen-

tro porque ya era hora. En segundo lugar, creo que es urgente que se resuelvan los problemas técnicos que impiden que la emisión del Centro sea captada en todo el territorio aragonés. Tercero: me parece muy mal que habiendo sido nombrado el director hace nada menos que tres años, de repente se haya decidido empezar, apresuradamente, cuando no se tienen aún los elementos necesarios para hacerlo con toda garantía. Y cuarto: me parecería fatal que los políticos aragoneses se aprovecharan de nuestra televisión para convertirla en el Boletín Oficial de la Región. Es decir, que las presiones que antes llegaban desde despachos que todos nos sabemos, nos vayan a llegar ahora a través de nuestras instituciones políticas. La pluralidad es, en este sentido, absolutamente imprescindible».

● **Jacinto Ramos** (fotógrafo profesional): «Creo que, técnicamente, están haciendo una serie de cosas absolutamente absurdas, como los cortes de los planos cortos, la iluminación en base a luces unitarias, la frecuente rotura del eje visual, la rigidez de los presentadores, los frecuentes ruidos «de ultratumba», el coñazo excesivo de las jotas, el erróneo tratamiento de la actualidad, etc. Pienso que lo están haciendo francamente mal».

Librería Contratiempo

Calle Maestro Marquina, 5
Teléfono: 37 97 05

Bajo el signo de la Cibeles
(ALEJO CARPENTIER)

El amor de visita
(ALFRED JARRY)

Los años del desmadre
(TOM WOLFE)

El segundo anillo de poder
(CARLOS CASTANEDA)